

**AGTIF** AGENCJA TEATRALNA i FILMOWA ZAIKSU

AGENCE THÉATRALE ET CINÉMATOGRAPHIQUE DE LA ZAIKS

Warszawa, Chmielna 25

Telefon № 854-23

Adres Tel.: ZAIKS-WARSZAWA

199  
122

ARIADNA...

komedia w trzech aktach.

Krystyna Więnszczuk-  
Gogolewska.

**Egzemplarz dla reżysera i suflera. Powielony jako rękopis,  
bez prawa odsprzedaży. Wszelkie prawa autorskie i przekładu  
zastrzeżone.**

Egzemplarza tego nie wolno sprzedawać, wypożyczać, kopować, ani też  
puszczać w obieg w jakkolwiek inny sposób. Prawo publicznego  
wykonania tego utworu w Polsce można uzyskać wyłącznie w

AGENCJI TEATRALNEJ i FILMOWEJ ZAIKSU

**AGTIF**

Warszawa,

Tel. 854-23

Chmielna Nr. 25

Odbiorca winien niezwłocznie zwrócić egzemplarz, gdyby nie  
zamierzał utworu tego wystawić. Przekroczenie tych warunków stanowi  
naruszenie przepisów Ustawy o Prawie Autorskim  
z dnia 29 marca 1926 r. (Dz. U. R. P. z dnia 25.4.35 Nr. 36 poz. 260).

Krystyna Więsztuk - Gogolewska.

A R I A D N A

komedja w trzech aktach

O S O B Y :

Ariadna  
Dionizos

Żywcy:

Swierszcz  
Zbik  
Tygrys Muchomor  
Pstrąkatek  
Smok  
Czarna Maska  
Biała Maska  
Maska w kropki

MENADY:

Cyraneczka  
Foka  
Fujarka  
Niebieska maska

Ptak z Białej Północy  
Ruda malpka



## AKT I.

Scena I.

/Wyspa . Brzeg morza . Ariadna leży uśpiona . Zjawia się satyr Świerszcz, grając na fletie /.

ŚWIERSZCZ.

A gdybym tak otworzył sobie stragan?

Przycupnąłbym przy horyzoncie , na samym skraju nieba i ziemi i spróbował pohandlować niebem :

Niebo na metry.-

Niebo skondensowane w butelkach .-

Niebo na wagę .-

Hurt i detal .-

Niebo o zmierzchu .-

Niebo przed świtem : ornament z rannych gwiazd i srebrna klamra księżyca .-

Gwiazdy : Naturalnie: "proszę wziąć te butle pod światło ....oto trzy gwiazdy. Gdy wylejesz zawartość butelki na talerz ,gwiazdy będą pływać jak gruszki w owocowej zapie ....."

/ gra na fletie/

Na osobnej półce -niebo z różowymi obiockami.-

-W piwnicy będę trzymał niebo przed burzą, a na strychu srebrny pył nieba się rpniewego. ....

Więc będę miał strych . Księzyc będę wieszak w kominku ..... No tak, ale gdy będzie pełnia ,nie będę mógł palić w piecu.Trudno każdy zawód ma swoje ujemne strony .

Możnaby także pomyśleć o niebie odbitym w morzu, albo w oczach dziewczyny .....

/spostrzega Ariadnę/

Co- dziewczyna.....Spi ..... w jej oczach nie odbija się żadne niebo ..... w jej oczach odbijają się sny .....

Piękna.- Piękna.- Piękna.-

Skąd się tu wzięła ?

Na wyspie nema ani jednego człowieka.

Dionizos chciał tu odpocząć od ludzi.

Skąd się tu wzięła ?

Dionizos nie widział jeszcze tak pięknej dziewczyny.

Skąd się tu wzięła ?

Dionizos zakocha się w niej .

/kłeka przy niej/

Narodziłas się z wyspy ,z nocy, czy z poranku ?

Jakie masz oczy?

Jak się odbije w nich niebo ? Gdy je otworzysz?

ARIADNA. /budząc się/ Tezeusu.....Kocham cię,Tezeusu.....

ŚWIERSZCZ: /kryje się za drzewami /

ARIADNA: - Śniło mi się , że wołasz : Ariadno' Ariadno'

A ja po wierzchołkach drzew uciekałam.

ŚWIERSCZ: - Ariadno'

ARIADNA: - O..... już świt ..... jak pięknie :

Tezeusz, pocaij mnie . - Umariabym bez ciebie.

ŚWIERSCZ: - Ariadno :

ARIADNA: - Wiem napewno . Weśle nie chorowałam , tylko od razu umariabym.

ŚWIERSCZ: - Ariadno' Ariadno :

ARIADNA: - Tezeusz, dlaczego mnie nie pocaiowałeś?

ŚWIERSCZ: - Nie chciałem pioszyć snu , który kołysał się na twoich wargach .

ARIADNA: Przedtem nie misłeś tylu względów dla snu .

Ale teraz już sfrunął z warg .

Czai się jeszcze tylko w moich ramionach i nogach .

Czemu nie pocaiujesz mnie teraz ?

ŚWIERSCZ: - Nie mogę być tak zuchwały , - bo oto wyszedł pierwszy promień słońca , aby cię uakować .

ARIADNA: Przed tym nie byłeś taki ustępliwy . Całowałeś mnie pierwszy .

ŚWIERSCZ: / wzducha /

ARIADNA: - Kochasz mnie, Tezeusu ?

ŚWIERSCZ: - Kocham cię Ariadno . Kocham cię bardziej niż jestem Tezeuszem .

ARIADNA: / zrywa się /

Czemu się ukrywasz ?

Chcesz , zebym cię pierwsza pociała ?

ŚWIERSCZ: O..... tak.

ARIADNA: / rozchyla gałęzie , xxxxx / rzuca się na szyję Świerszcza , cofa się przerażona /

ŚWIERSZCZI: - Nie lękaj się, Ariadno. To nie moja wina, że nie jestem Tezeuszem. Żeby nim być, chęciaż przez godzinę, oddałbym mój flet i połowę moich wierszy.

ARIADNA: /ucieka/

ŚWIERSZCZI: - Nie lękaj się Ariadno. To nie moja wina, że Tezeusz to pewnie ładny chłopiec, a ja paskudny satyr.

ARIADNA: - Gdzie jest Tezeusz?

ŚWIERSZCZI: - Jeżeli nie wziął na siebie postaci ptaka, który śpiewa na kołyszącej się palmie, albo pasikonika, który brzęczy koło twojej nóżki - to chyba go tu nie ma.

ARIADNA: - Tezeusu.

ŚWIERSZCZI: - To nie jest zwykły ptak. To ptak z Białej Północy, mój przyjaciel. Chcesz, opowiem ci o nim?

ARIADNA: - Nie chcę.

ŚWIERSZCZI: - Spójrz jaki piękny.

ARIADNA: - Tezeusu/płacz/

ŚWIERSZCZI: - Nie płacz, Ariadno. Gotów jestem zgrzeć pod każdy listek, rozdmuchiwać babie lato..... hles - nie płakała.

ARIADNA: - Idź precz: Wstrętny satyrze.

ŚWIERSZCZI: - Ależ chcę ci pomóc szukać. Samo nie dasz sobie rady. Powiedz mi, kto to jest Tezeusz?

ARIADNA: - To królewicz.

ŚWIERSZCZI: - A skąd się tu wziął? I ty?

ARIADNA: Jechaliśmy morzem. Tezeusz wiózł mnie do swojej ojczyzny. Wczoraj powiedział: "morze za dużo się kołysze. Przybijemy do tej wyspy. Jest bezludna. Ukołyszę cię w moich ramionach." Przybliśmy. Załoga została na okręcie, a my tu spaliśmy. On mnie kołyseł w swoich ramionach, nad nimi kołyśały się palmy, nad palmami gwiazdy, a tam - .... białe żagle okrętu .... Gdzie okręt?

ŚWIERSZCZ: Małeńska Ariadno - muszę ci wyznać z głębokim żalem, że twój Tezeusz to pospolita kanalia rodząca męskiego, mimo, że pochodzi z królewskiego rodu. Nie ulega wątpliwości, że uciekł razem z kołyską żaglową - która kołysze się już tam....tam... bardzo daleko - o .... widzisz?

ARIADNA: Ilaczego uciekł?

ŚWIERSZCZ: Pewnie jest potworem pozbawionym serca, żołądka, oraz innych ludzkich i satyrzych przyniötów.

ARIADNA: - On mnie kochał.

ŚWIERSZCZ: - Musiała to być miłość, która oddał morzu, kiedy mu się okręt zanadto kołyseł. Niewątpliwie nosił ją w żołądku. Tak. Zwracam mu żołądek, ale co do serca jestem niemblażany.

ARIADNA: - To nieprawda. To niemożliwe.

ŚWIERSZCZ: - Ariadno, może chcesz, żebym ci zagrał na flecie? Muzyka i kwiaty działają kojąco na ból. Nie ma tu kwiatów, ale mogę cię tonami okwiecić, aż odurzysz się od zapachu /i zapomnisz o Tezeuszu.

ARIADNA: - Nigdy.

- SWIERSZCZ: - Chcesz , zagram ci rezede ?
- ARIADNA: - Idź precz . Zostaw mnie . Zostaw . Nie mogę patrzeć na ciebie .
- SWIERSZCZ: Ja także . Oczywiście na siebie . Unikam staran-  
nie kałuż po deszczu , oraz tafli jeziora . Na  
ciebie mógłbym patrzeć do końca życia i jeszcze  
dłużej .
- ARIADNA: - Idź sobie : Nie mogę wnieść twego gadania .  
Chcę być sama .
- SWIERSZCZ: - Chciałbym być wichrem morskim , aby móc przydmu-  
chać tu twego Tezeusza .
- ARIADNA : - Idź sobie / płacze /
- SWIERSZCZ: - Idę uprosić boginię Zapomnienia , ażeby mocno  
pocałowała cię w usta / gra na gacie /  
Ariadno 'Ariadno'  
/znika/
- 
- Scena II . /inna część wyspy . Dionizos i gromada satyrów  
i menad . /
- SATYR Smok: /pijany/ Mówcie co chcecie , ale wypiłem do-  
piero 83 czarki za zdrowie Ariadny .
- SATYR Zbik: Wolałbym już być osłem ziewającym na puszczy ,  
niż takim spośnym opilcem . To wiecznie pijane bydlę nie rozumie , że prawdziwy pijak mu-  
si być czasem trzeźwy , żeby odczuć rozkosz  
pijaństwa .....
- SMOK: - Ileżego jestem pijany ? Bo Ariadna .....
- SWIERSZCZ: - Jeżeli twoja osliniona gęba jeszcze raz wy-  
mówią jej imię zrobię z ciebie zsiadłe mleko ,  
pod postacią roztrzepańca .

SMOK: -Procz z miłością?

Odkąd się Zbik zakochał ....no ....jak ona się nazyna?

-Jak się nazwasz? Cyraneczka ....prawda.

Odkąd Zbik zakochał się w tobie pije dwa razy mniej wina.

Jeżeli teraz jeszcze Dionizos zakocha się w Ariadnie ,będę musiał szukać innej kompanii.....banii.....nanii.....

DIONIZOS: -Możecie tę pijaną belę-kelę-dalę-

Ułóźcie w krzakach ,niech śpi .Jeżeli oddech jego nie jest zbyt odstraszający ,to może jakiś ptak uwieje siebie gniazdko w jego brodzie , i wtedy będzie z niego jakiś-taki pożytek .

MIĘRZCZI: -Dionizosie ,na wyspie jest ptak z Białej Róinocy .

DIONIZOS: -Którek jego śpiew ?

MIĘRZCZI: -Widziałem go. Na palmie ,na brzegu morza , tam gdzie synakiem Ariadny.

CYRANECZKA: -Ptak z Białej Róinocy przylatuje ,gdy umiera ktoś piękny.

ZBIK: -Nie mów o śmierci mila . Przecież sni satyry sni menady nie umierają .

SMOK: -Nie mam nic przeciwko śmierci . Mówią, że to sen - lubię spać . Chociaż mówią też , że życie to sen -lubię nie spać ,bo wtedy piję wino .Lubię definicje proste : sen to jest sen ./śpi/ .

WENADA-SOKA: /wpada / Fajarko : Ty wstępna Fajarko : Ty

złodziejko : Znów ukradłeś mój najpiękniejszy wianek :

FUJARKA: -To wecale nie ja . Kłamiesz : /biję się/

FOKA: -Aha. Kłamię.

SATYR PETRÓW: -Fujarko , ja nie pozwolę,żeby ona cię biła .  
KATEK:

FUJARKA: -Zbiku.

FOKA: -/zdziera jej wianek z głowy /

FUJARKA: -Oddaj. Oddaj. To nie twój wianek. To mój wianek.

FOKA: -To wianek Cyraneczki .

FUJARKA: -I widzisz Cyraneczka nie nie mówi .

FOKA: -Cyraneczka jest cielę . Ale ja mam tego dość.

Dionizosie, ukarz ją.

DIONIZOS: -Kto pójdzie po Ariadnę . Chciałbym już patrzeć na nią .

Calować ją.

Świerszczu-poeto , opowiedz jeszcze raz . jakie ona ma włosy ? oczy? i tak dalej - dalej- aż do czubków jej palców .

FOKA: -Dionizosie , już nic się nie obchodzi ? Jak ~~znam~~ zetnie mi we śnie włosy i zrobi sobie z nich perukę , też nie nie powiesz ?

Świerszczu napewno przesadza.

Przecież on ma ..... poetycką imaginację.

Był świt i coś tam sobie wyobraził .

Ariadna napewno jest pospolita, rumiana dziewczyna .

ŚWIERSZCZ: -Jest blada jak zimowy poranek .

FOKA: -Zmokła kura.

ZBIK: -Haha. Foka szaleje z zazdrości .

Wystrzyla ząbki na Dionizosa - a tu jakas Ariadna spada z nieba .

- SWIERSZCZ: -/gra na flecie/ I Dionizosa nie dostaniesz , nie dostaniesz , nie dostaniesz :
- FOKA: -Nie ci do tego : Wcale go nie chęć :
- WIZYBRY: -Tra-la-la.
- FOKA: - Głupi zakochany poeto . Patrz swego nosa.
- SWIERSZCZ: -Moja metafizyka,.....
- FOKA: -Mam w ostatnim kwiatku mojego wianka całą twoją metafizykę .
- ZBIK: -A Ariadna .....
- FOKA: -Ariadna musi być okropna.
- CYRANECZKA: -Ileczego musi ?
- FOKA: -Po Tezeusz od niej uciekł.
- SWIERSZCZ: -Tezeusz jest jak krowa, która w otwartym pysku niesie swoją bezdenną głupotę .
- FOKA: -Jeżeli chłopak ucieka od dziewczyny to znaczy ,że mi się znudziła ,co nie świadczy o niej najlepiej .
- ZBIK: -Cyraneczka jest najmilszą młodą na świecie, a przecież Dionizos opuścił ją ,ku mojej nieopisanej radości .
- CYRANECZKA: /chce odejść/
- ZBIK: -Nie odchodź. Będziesz się tak cieszyć , gdy tylko zakochasz się we mnie .
- CYRANECZKA: -Obawiam się Zbiku ,że to nigdy nie nastąpi .
- ZBIK: -Obawiam się nieślusznego . To się stanie pewno . Przestań się obawiać ,ukocha-

- CIRANIECZKA: - Mam jedno serce .
- ZBIK: - Które nieopatrznie oddałas Dionizowi. Ja mu je odbiorę i dam tobie ,na tę jedną sekundę ,w której podarujesz je na zawsze ,mojej satyrzej mości.
- DIONIZOS: - Kto pojedzie po Ariadnę? Biedna dziewczyna pewnie jeszcze wzdygała za Tezeuszem.
- ZBIK: - Niech idzie Tygrys Muchomor .W tej trudnej wyprawie jego rozum /cielęcia/ i odwaga / mysikrólika/ mogą nam oddać nieocenione usługi . Tygrys chodzi : Nie udawaj ,że studujesz .
- Tygrysa Muchomora :
- Wyrwałeś mnie z kontemplacji ,a byłem już bliski zrozumienia wszystkiego.
- PYTHOKATEK: -To ty jeszcze nie rozumiesz wszystkiego ?
- TYGRIES: -Hm. Właściwie wszystko . Brakuje mi jeszcze odrobina w kosmicznych spekulacjach .
- DIONIZOS: -Idź po Ariadnę .
- TYGRIES: -Z przykrością odrywam się od mojej pracy ,ale rozumiem ,że nikt inny nie sprosta temu zadaniu .Jednak chciałbym rozważyć cały szereg trudności .....
- DIONIZOS: -Rozważysz je w monologu .  
A teraz idź i sprowadź Ariadnę .
- TYGRIES: -Jednak gdybyście chcieli wysłuchać mojej skromnej eksplikacji .....

ZBIK: -Stanowczo nie chcemy.  
MENADY: -Nie chcemy .  
DIONIZOS: Idź.  
ZBIK: -Nie boisz się ? Ariadna jest wprawdzie  
tylko dziewczyną ,ale .....,  
TYGRYS: -Doceniając w pełni niebezpieczeństwo wy-  
prawy ,gotów jestem przeciwstać czoło.  
WSZYSZY: -Już..... Już..... przeciwstawiaj / wypychają  
go/ .  
TYGNI: -Jednakowoż .....,  
WSZYSZY: -Przeciwstawiaj. Przeciwstawiaj./wypychają  
go/ .

SCENA III.

/inna część wyspy/

TYGRYS MUCHO: -Nienawidzę Zbika : Cięgle ze mnie kpi :  
MOR: Niech kpi : Przecież pospolitość jego  
nie może dotknąć mojej doskonałości .  
Głupiec : Nie wie ,że mógłbym napisać  
dzięki . Wielotomowe dzieło .Móglbym ale  
nie chcę. Mądrość moja mieszka we  
mnie i czeka mego kaprysu ,który wypro-  
wadzi ją na zewnątrz .Wtedy olśni świat .  
Wtedy świat nareszcie przestanie być  
głupi .  
 Och..... Jakże się przestraszyłem.  
 Te znaczy ,chciałem powiedzieć ,że ten  
szelest podziałał niepokojaco na mój  
system nerwowy. Bo co do odwagi ,to mam  
jej więcej niż gdybym tyle wina wypił ,

- ile go się tłoczy w całej Grecji.  
 Nie boję się niczego ,prócz kukania  
 kukułki i pieszczenia fletu .Co to ?  
ARIADNA: -Znowu jakiś satyr .Co za antypatyczne  
 stworzenie .
- TYGRYS: Ośmieniam się złożyć pokorną interpelację  
 u twoich pięknych stópek dziewczyno.  
 Czy masz na imię Ariadna ?
- ARIADNA: -Miałam to imię jeszcze dziś w nocy .
- TYGRYS: -Więc - masz je w dzień .
- ARIADNA: -Nie. A teraz idź sobie.
- TYGRYS: -Nie mogę odejść póki egzodes moje nie  
 będzie uwieńczone pomyślnym skutkiem na-  
 szej rozmowy .
- ARIADNA: -Nie chcę z tobą rozmawiać.
- TYGRYS: -Wyznaję ,że istota mojej misji polega  
 nie na rozmowie z tobą, lecz na tym,  
 ażebym cię skłonił do tego ,iżbyś stanęła  
 przed obliczem pana mego Dionizosa.
- ARIADNA: -I dlaczegoż to stańć mam przed obliczem  
 pana twoego Dionizosa ?
- TYGRYS: -Albowiem pan mój Dionizos posłyszał  
 o twoj piękności i pragnie cię poznać,  
 a kto wie ..... może nawet zaszczęścić  
 swoją miłością .
- ARIADNA: Idź, powiedz panu twemu Dionizosowi ,że  
 nie dbam o ten zaszczyt .
- TYGRYS: -Nie dbasz ?
- AKRIZIA:
- ARIADNA: -Nie.

TYGRIŚ: -Jednak stan psychiczny , w jakim się znajdujesz jutro ulec może zmianie ,Pójdą więc ze mną.

ARIADNA: -Nie osmieszaj się napastować mnie .Stan mój nie zmieni się ani jutro ,ani po jutrze , ani nawet za trzy dni . Zawsze będzie smukły i wiotki jak trzcina.

TYGRIŚ: -Funkcja biologiczna w metafizyce wszechbytu....

ARIADNA: -Idźże sobie! Rozmawiałem z tobą o całą tą rozmowę za dugo .

TYGRIŚ: -Więc idziemy . /ogląda się/ Nie idziesz ze mną ? To znaczy ,że zaraz przyjdziesz . Aha. Dummny jestem ,że tak znakomicie wywiązałem się z misji.Umiem rozmawiać z dziewczynami . /odechodzi dumnie/

SCENA IV. /inna część wyspy/

CYRANECKA: Ależ Ariadno przecież musi ci być strasznie smutno chodzić tak samej po lesie .

ARIADNA: -Wecale nie chcę ,żeby mi było wesoło.

CYRANECKA: -A co ty jeez ?

ARIADNA: -Nie.

CYRANECKA: -No to umrzesz z głodu.

ARIADNA: -No to umrę.

CYRANECKA: -Ależ to nie ma sensu ,jestes taka śliczna.

ARIADNA: -Więc pewnie ślicznie umrę.

CYRANECKA: -Nie pójdziesz ze mną ?

ARIADNA: -Nie.

CYRANECKA: -Przyniosę ci chociaż coś do zjedzenia.

ARIADNA: -Dziękuję. Nie mi nie trzeba . Jesteś bardzo miła . Bądź zdrowa . /znika/

ZBIK: - /ukazuje się/ No i co ?

CYRANIECZKA: - Nie udało mi się .

ZBIK: - Poszła?

CYRANIECZKA: - Uziewna dziewczyna .....

ZBIK: - Czy ona naprawdę chce umrzeć z miłości.....

CYRANIECZKA: To bardzo pięknie ..... umrzeć z miłości .

ZBIK: - Ach, dajże spokój - pięknie jest żyć z miłości .

CYRANIECZKA: - Ilaczego menady nie umierają ?

W śmierci jest moc urzekająca . Jak we śnie ,  
który na czas nocy odsuwa od nas rzeczywistość .  
Rzeczywistość jest zawsze typikalna . Śmierć  
odsunęłaby ja od nas na zawsze .

ZBIK: - Jaka ty mądra jesteś . Na Dionizosa . Jak ty  
pięknie mówisz : Jaka ty jesteś cudna . Tyl-  
ko nie mów o śmierci . /obejmuje ją/

CYRANIECZKA: - Puść mnie : Puść Zbiku .

ZBIK: - Jeden jedyny raz . Jedyny raz : /całuje ją/

CYRANIECZKA: - Puść : Skazysz ptaku z Bieżej Północy ?

ZBIK: - Słyszę .

CYRANIECZKA: - Satyry nie umierają . Menady nie umierają .  
Bogowie nie umierają . Ariadna jest czło-  
wiekiem , - Może to Ariadna umrze . Ona jest  
piękna .

ZBIK: - Tak .

SCENA V. /inna część wyspy /

PUJANKA: - Pstrokatku, gdzie my znajdziemy Ariadnę ?

PSTROKATEK: - Co tam Ariadna . Jester pewny , że ty je-  
steś ładniejsza .

- FUJARKA: Zbik napewno tak nie myśli .
- FUJARKA: Ona pewnie ma piękny wianek . Ona pownie ma piękną eukienkę .
- PSTROKATEK: -No to jej zabierziesz i będziesz miał .
- FUJARKA: -Pstrokatku : Ja nigdy nikomu nic nie zabieram .
- PSTROKATEK: -Nie ?
- FUJARKA: -Nie .
- PSTROKATEK: -No to dobrze .
- FUJARKA: Jak sądzisz , czy ja przekonam Ariadnę ?
- PSTROKATEK: Jestem pewny , że nikt jej nie przekona , tylko ty Fujarko .
- FUJARKA: - Zbik napewno tak nie myśli .  
I wydaje ci się , że ona pojedzie ze mną do Dionizosa ?
- PSTROKATEK : -Jestem pewny , najzupelniej , że tylko z tobą pojedzie do Dionizosa .
- FUJARKA: Zbik napewno tak nie myśli .  
*/zjawia się Ariadna /*
- PSTROKATEK: -O- to pewnie Ariadna . Ja ją zawołam , a ty do niej przemów . Ariadno ; Ariadno ;
- ARIADNA: Ilu jest satyrów na wyspie ?
- PSTROKATEK: -Dokładnie nie wiem . Choć myślę , że niezliczona ilość .
- FUJARKA: Zbik napewno by zliczył .
- ARIADNA: Jest was za dużo , jak na jedną biedną Ariadnę .
- Głazego uwieśliszcie się aby mnie dręczyć ?*
- PSTROKATEK: Nie chcemy cię dręczyć Ariadno .-

FUJARKA: -Chcemy, abyś poszła z nami do Dionizosa.

ARIADNA: -Właśnie od świtu tym mnie dręczycie.

FUJARKA: -Czy nie pojediesz ze mną Ariadno?

Pstrokatek myśli, że pojediesz, ale Zbik napewno tak nie myślał myśli.

ARIADNA: -Nic mnie nie obchodzi co myślisz i czego nie myślisz jakiś wasz Zbik.

Nesteście wstępne stworzenia?

Nie dajecie mi chwili spokoju?

Na całą tej okropnej wyspie nie mogę znaleźć kącika, gdzie mogłabym spokojnie wyplakać się. /ucieka/

PSTROKATEK: -Och uciekła!

FUJARKA: -Ach, uciekła!

/zjawiają się Dionizos i Zbik/

PSTROKATEK: -Och, Dionizosie!

FUJARKA: -Ach, Zbiku!

ZBIKI: -Co "och Dionizosie, ach Zbiku"?!

PSTROKATEK: -Och, Dionizosie!

FUJARKA: -Ach, Zbiku!

PSTROKATEK: -Ariadna nam uciekła.

ZBIKI: -Jeszcze by też was nie uciekła.

/do Fujarki/

Czemu gepisz się na mnie jakbym był gwiazda lub prosięciem?

FUJARKA: -Ach Zbiku.

ZBIKI: -Co "ach Zbiku"?

FUJARKA: -Ach Zbiku!

DIONIZOS: -No uciekajcie, bo musimy się naradzić.

- ZBIK: - Zmyjkajcie :
- PSTROKATEK: - Och, Fujarko :
- FUJARKA: - Ach, Pstrokatku : /znikają/
- DIONIZOS: - Och, głupoty oceanów :
- ZBIK: - Ach, wyjątkowe balwany :
- DIONIZOS: - Widziałem ją : Widziałem ją : Spojrzałem na nią raz poprzez gałęzie cyprysu ,  
spojrzałem - ukryty za palmą , -  
spojrzałem - przez okno skalne , -  
spojrzałem - chowając się między  
powoje , -  
spojrzałem - czając się w winnych  
latoroślach , -  
spojrzałem - poprzez gałęzie kwiatów  
akacji , -  
spojrzałem - ukryty w pniu starego ~~drzewa~~  
dębu , -  
spojrzałem - leżące w ananasach , -  
spojrzałem - między różami , -  
Zbiku! Zabij mnie, bo narobiłeś wiele  
zlego niewinnym ludziom i satyrom ,  
że to , że nie wierzą razem ze mną  
w miłość od 10 spojrzeń .
- ZBIK: - Oto retoryka boga : Zabij mnie :
- DIONIZOS: - leść nam tych niefortunnych posłów .  
Idę do niej sam .
- GWIERSZCZ: /na drzewie/ Nie trac ani chwili  
Dionizosie : Ariadna stoi nad strumikiem :
- DIONIZOS: - A..... ty co tam robisz ?

DWÓRSZCZ: -/zeskakuje z drzewa/ To samo co i ty.

Ariadna się w Ariadnie .

DIONIZOS: -Jest nad strumykiem ?

ZBIK: -Nie Dionizosie ! Nie masz pojęcia jak postępować z kobietami . Napewno cię odpali . A to wecale nie dobry początek miłości . Ja pójdę i ręczę ,że ci ja sprowadzę .

DIONIZOS: -Masz jakiś plan?

ZBIK: -Plan stworzę ,gdy będę z nią mówił .

ŚWIĘTSZEGZ: -Idę z tobą .

ZBIK: -Dobrze . Tylko pamiętaj ,nie zaprzeczaj mi choćbym mówił same niedorzecznosci . Dionizosie - jeszcze trochę cierpliwieści .

#### SCENA VI. /nad strumykiem /

ŚWIĘTSZEGZ: - Ariadno ,jeżeli jeszcze raz spojrzyesz na mnie tak niechętnie i jeżeli naprawdę nie odeszwiesz się do nas ,zostanę cyprysem na grobie księcia egipskiego ,pod którym smukle egipcjanki będą robić lizy .

ARIADNA: /milczy/

ZBIK: -Oczy wiesz Ariadno dlaczego Tezeusz porzucił cię na tej wyspie ?

ARIADNA: /milczy/

ZBIK: -Bo to jest wyspa rozpaczy ,wyspa smutku i beznadziejności . Każda istota na tej wyspie jest do głębi nieszczęśliwa . Na-

wet ptak z Białej Północy w swojej ojczyźnie  
pewnie śpiewa wesoło, a tu - aliszysz? jaki  
smutny jest jego śpiew ..... Nawet palmy  
spójrz jak żałosnie odbijają się w wo-  
dzie -

Strumyk - jak gorzko szmerze .

Opowiem ci moją historię , chcesz ?

ARIADNA: -/młoczy/

ZBIK: -Niema smutniejszego i bardziej nieszczęśli-  
wego satyra odemnie . Jak daleko sięgnę  
pamięcią : smutek , rozpacz , smotność , opusz-  
czenie .

-Dzieciństwo bez matki .-

Jedynymi przyjaciółmi -earnym i piśkoniki .  
Nie cieszyło mnie , słońce , wino nie dawało  
zapomnienia .

-Kiedy już byłem bliski ostatecznej rozpa-  
czy

spotkałem menadę , która jak soczewka promie-  
nie słoneczne , skupiła w sobie dla mnie  
cały świat .

-Kochałem ją miłością tkliwą , wierną i na-  
miętną .

I oto teraz ..... oto teraz ....

ARIADNA: -Co się z nią stało ?

ZBIK: -Umarła .

ARIADNA: -Umarła ....

ZBIK: -Ukąsila ją jadowita żmija .  
Patrzyłem na jej śmierć w strasznych mó-  
czarniach ..... Prawda Świerszczu?

- WITERZCZ: - O tak.....w strasznych męczarniach ....
- ARIADNA: - Przecież menady nie umierają.
- ZBIK: - No nie .....ale ta umarła , może to nie była menada .
- ARIADNA: -Jaki ty biedny ....
- ZBIK: -Czy chciałabyś być siostrą dla mnie Ariadno ?
- ARIADNA: -Tak.
- ZBIK: -Wiedziałem, że jesteś dobra .  
Powie ci teraz : wszyscy jesteśmy nieszczęśliwi :  
Banda smutnych satyrów i menad , i ich  
smutny bóg Dionizos .  
Daremnie szukaliśmy ukojenia.-  
I oto zjawiasz się ty: dziewczyna o  
czułym sercu .  
Więc nasz ból zaknie twego współczucia,  
twojej dobroci .
- WITERZCZ: -Nie odtrącaj nas Ariadno.
- ZBIK: -Nie odtrącaj nas siostrzyczko.
- ARIADNA: - Przebaczcie mi , że myślałem tylko o so-  
bie.
- ZBIK: -Rójdźlesz do nas ?
- ARIADNA: -Rójdę, jeżeli mnie potrzebujecie .  
Ale dlaczego wszyscy mówili mi, że Dio-  
nizos chce odemnie miłości : której  
przecież już nigdy,nikomu dać nie mogę.
- ZBIK: -Dionizos umyślnie wysłał do ciebie  
satyrów i menady z fałszywymi propozy-

cjami, aby zbadać twoje serce. Teraz kiedy wie, że jest wierne i tkliwe - przysiąk mnie, abym powiedziała ci prawdę.

ARIADNA: - Dionizos jest bardzo nieszczęśliwy!

ZBIK: - Najbarzziej z nas wszystkich.

ŚWIERZCZ: - A ja? - nie zapominaj o mnie.

ZBIK: - Tak. Świerczek jest chyba tak nieszczęśliwy, jak Dionizos.

ARIADNA: Biedny Świerczku - czy wybaczysz mi, że byłam dla ciebie niedobra?

ŚWIERZCZ: - Słodka Ariadno - wybaczłbym ci nawet gdybyś mnie zabiła.

SCENA VII. /grot Dionizosa. Gromada satyrów i menad na świecie. Ariadna między nimi/.

ŚWIERZCZ: - Więcej jest smutku na świecie niż bogów na Olimpie.  
- Więcej jest smutku na świecie niż gwiazd na niebie.  
- Więcej jest smutka na świecie niż listków na drzewach.  
- Więcej jest smutku na świecie niż ~~szczurów~~ marzeń w sercu dziewczyny.

TYGRIE: - Więc dużo jest smutku na świecie.

ZBIK: - Bardzo dużo Tygrysie Muchomorku.

FUJARKA: - Młacze go jest tyle smutku?

PSTROKATEK: - Młacze go niema radości?

POKA: - Młacze go wszyscy jesteśmy nieszczęśliwi?

FUJARKA: - Młacze go Zbik nie myśli tak jak Petro-

PSTROKATEK I: - Młacze go Fujarka mnie nie kocha?

ZBIK: - Młacze go umarła od ukąszenia żmiji moja ukochana?

- FOKA: - Dlaczego giną mi najpiękniejsze wianki ?
- GŁĘBOKA: - Dlaczego Dionizos przestał mnie kochać ?
- ŚWIERSCZ: - Dlaczego w mojej poezji tak mało jest o miłości , a tak dużo o świątecznych kwiatach , uśmiechach nie w porę , i zwodzonych mostach ?
- CIRANTĘCKA: - Dlaczego tyle trzeba cierpieć ?
- PSTROKATEK: - Ach jak smutno ?
- PUJARKA: - Och jak smutno ?
- ZBIK: - Ach, och jak smutno ?
- FOKA: - Jak bardzo, bardzo smutno ?
- ŚWIERSCZ: - Dlaczego jestem zagubiony we ślepszych pomysłach poganin ścigany przez wszystkie tajne policeje kosmosu ?
- TYGRYS: - Smutek jest zasadą naszego bytu transcendentnego, jest niejako jadrem nieśmiertelności ..... /przerwują mu wzdychania i głosy : "jak smutno ? jak smutno ? Świerszcz gra bardzo smutno na flecie/
- DIONIZOS: - Nie piacz Ariadno !  
Napij się wina :  
Jest tłoczone w smutnej winnicy , gdzie grona winne dojrzewają bez promieni słońca .
- ARIADNA: /pije wino/
- ZBIK: Napijmy się smutnego wina !
- FOKA: RKP - Pij nieszczęśliwy Zbiku !
- ZBIK: - Pij żałosna Foko !
- PSTROKATEK: - Pij biedna Pujarko !

- FUJARKA: - Pij, strąpiony Patrokatku :
- DIONIZOS: - Pij, najsmutniejszy poeto :
- SATYRY: - Pijcie , pijcie nieszczęsne monady :
- MENADY: - Pijcie, pijcie biedne satyry :
- WSZYSCY: - Pijmy, pijmy. - Och jak smutno. Ach jak  
smutno :
- CYRANECZKA: - Przyleciał smutny ptak z Białej Półno-  
cy.
- ŚWIDRZCZ: - Ille lez :
- CYRANECZKA: - Ille cierpienia :
- ZBIK: - Ille rozdartych sere :
- TYGRZE: - Ille troskniących dusz.....
- FOKA: - Ilu zdradzonych .....
- PSTROKATEK: - Ilu opuszczonych .....
- ZBIK: - Ilu samotnych .....
- FUJARKA: - Ilu zawiedzionych .....
- TYGRZE: - Ilu rozczarowanych .....
- WOŻNICY: - Pijmy i płaczmy; Płaczmy i pijmy :  
Ach jak smutno ; Och jak smutno .
- SMOK: - /zjawia się pijany/
- WSZYSCY: - Płacz Smoku.
- SMOK: - Płakać ?
- WSZYSCY: - Płacz Smoku ..
- SMOK: - Płakać ?
- WSZYSCY: - Płacz Smoku ...
- SMOK: - /ryczy/ Kto umarł bracia ?
- WSZYSCY: - /wybuchają kuchennak szalonym śmiechem.  
Tarzaję się . Tańczę. Skaczę. Wyja. Pi-  
szezę. Plikaję kozły ./
- ZBIK: - Miuzej nie mogiem .

- FOKA: - Krztusikam się od śmiechu .
- FUJARKA: - Spakowałam w usta pięć róż .
- SMOK: - Co za błazenstwa ?
- WSZYSCY: - Piacz .
- PSTROKATEK: - Tak pió wino .
- ZBIK: - Na Dionizosa jeszcze nigdy tak nie piliem wina.
- FOKA: - Czekalam ,aż się wszyscy roztopimy we łzach .
- WSZYSCY : - Wina. Wina.Więcej wina ..
- TYGRYS: - Smutnego wina .
- FUJARKA: - Wesołego wina .
- PSTROKATEK: - Śmieszego wina .
- FUJARKA: - Piaczliwego wina .
- WSZYSCY: - Wina .
- ZBIK: - Daj czarę : Niech żyje Ariadna .
- TYGRYS: - Skryszane to rzeczy ,żeby młoda piękna dziewczynę witać kantatą wisieleów ?
- FUJARKA: - Światła : Pochodni :
- PSTROKATEK: - Precz ze smutkiem :
- ZBIK: - Niech żyje radość .
- FOKA: - Niech żyje śmiech .
- SMOK: - Niech żyje wino .
- WSZYSCY: - Wina : Wina :
- ZBIK: - Jeszcze jednego kozła .
- WSZYSCY: - Pijaj. Pijaj.
- SMOK: - Jeszezu dzban wina .
- WSZYSCY: - Pij. Pij!!
- ZBIK: - Daj opileze ! Mogibyś wypią beczkę Daniaid .

SMOK: - Malej : Jeszcze jedną czarę. To pełna :  
FOKA: - Nie rozlewaj.  
POTOKATEK: - Niech się i trawka popije .  
SMOK: - Z czubem : Z czubem :  
TYGRIS: - Ekłogosławiony niech będzie Zeus ,że dał satyrom  
pragnienie.  
SMOK: - I bez pragnienia pić można.  
Więc nikt nie umarł ?  
WSZYSTCY: - Płacz...  
TYGRIS: - Daj pyska . Ślodka jesteś.  
FOKA: - Znaykaj stary rozpustniku .  
ZBIK: - Niech żyje Dionizos :  
ŚWIĘTSZO: - Tańczcie na cześć DIONIZOSA :  
WSZYSTCY: - Tańczcie . Tańczcie .  
/porywają Dionizosa tańczą/  
ZBIK: - Oudowne jest życie :  
FOKA: - Gorąca jest krew :  
SMOK: - Macne jest wino :  
POTOKATEK: - Roskoszna jest miłość :  
ZBIK: - Niechy żyje Ariadna :  
WSZYSTCY: - Niech żyją Dionizos i Ariadna :  
DIONIZOS: - Gdzie Ariadna ?  
WSZYSTCY: - Gdzie Arjadna ? Ariadna . Niema Ariadny .  
Uciekła . Zniknęła . Ariadna :  
ZBIK: - Cyrańeczko : Cyraneczko :  
WSZYSTCY: - Niema Cyraneczki . Uciekły obie .  
ZBIK: - Idziemy szukać :  
SMOK: - Jeszcze jeden lyk winna :  
TYGRIS: - Daj pochodnię .

- PSTROKATEK: - Czekaj ! Piknę kozla i już idę .
- FUJARKA: - Znajdziemy !
- ZBIK: - To chytre sztuki. Kiedy one uciekły ?
- FUJARKA: - Chodź !
- PSTROKATEK: - Zaraz. Muszę jeszcze wytarasać z siebie resztę śmiechu .
- DIONIZOS: - Prędzej ! Muszą jeszcze być niedaleko .
- SMOK: - Nie mogę utrzymać się na nogach .
- FOKA: - Szukaj na czworakach .
- ZBIK: - Dajcie jeszcze troszkę, troszeczkę wina .
- ZBIK: - Rozbiegamy się na wszystkie strony .  
Kto znajdzie Ariadnę i Cyraneczkę -  
dostanie dzban wina .
- WSZYSTCY: - Hurra . . .
- SMOK: - Już my ją znajdziemy .  
rozbiegają się , śmyki , śpiewy , nawo-  
ływanie /
- FUJARKA: - Pstrokatku ! Pstrokatku ! "aj pochodnie !
- ZBIK: - Ciemna noc nie wieńczo .
- FOKA: - Tam poświeć . Idę na zachód .
- PSTROKATEK: - Trala lalala lala .  
Uciekła dziewczyna  
Dostanie dzban wina  
Kto znajdzie ją .  
.....kto.....znajdzie .....ją.....
- ZBIK: - Prędzej znajdę Ariadnę , niż ty  
rym do "ją" .
- TYGRYS: - Pocałuj . Pocałuj .
- FOKA: - Miałeś szukać Ariadny .
- TYGRYS: - Wolę szukać twoich słodkich warg .
- WSZYSTCY: - O hej ! hop ! hop ! O hej !
- PSTROKATEK: - Mam Ariadnę . A nie , to cyprys .

ZBIK: - Na waszej wyspie trzeba szukać dziewczyny z pochodnią w ręku .

FUJARKA: - Zbiku : Zbi - i - ku :

ZBIK: - Hej.....Hej .....

/Głosy coraz cichsze ,nawoływanie dalekie.

Cisza ./

ŚWIĘTERZCZ: - /został sam w grocie/

Aryядно .- Wolałbym być westchnieniem, które w tej chwili kołysze twoje piersi , niż wiatrem północnym.

Wolałbym być łączą ,która w tej chwili huśta się na twoich rzęsach,niz morzem Egejskim . Wolałbym być ścieżką ,po której w tej chwili biegają twoje drobne stopy ,niz mleczną drogą ,pełną gwiazd ,mgławic i srebrnego pyłu .

Koniec aktu I .

A K T . II .

- SCENA I . /upelek skalny od strony morza -urwisko.  
Południe /
- CYRANECZKA: -Ariadno, chodź na słońce.
- ARIADNA: -/z grotą/ Dobra mi w mroku.
- CYRANECZKA: - Chodź. Morze jest dzisiaj zupełnie niebieskie.
- ARIADNA: -Nienawidzę morza :
- CYRANECZKA: -Chodź. Śpiewa ptak z Białej Północy. Wiesz Ariadno, on przylatuje tam, gdzie umiera ktoś piękny. A przecież na wyspie nikt nie umiera. Świerszcz mówi o nim : przyjaciel włóczęgiąga, bo on leci z północy na południe, ze wszystkimi wschodu na zachód, z lądu na morza, nigdzie nie zatrzymuje się dłużej. Świerszcz mówi że gna go tęsknota .
- ARIADNA: /ukazuje się/ Niema tęsknoty w jego śpiewie ,jest rozpacz .
- CYRANECZKA: -Może stracił ukochaną ?
- ARIADNA: -A może to samiczka ?
- CYRANECZKA: -Samiczki nie śpiewają.
- ARIADNA: -Samiczki nie śpiewają ..... To jak samiczki wyrażają rozpacz ?
- CYRANECZKA: -Ja myślę ,że kwila cichutko ,aż im piórka posiewią a oczy wyblakną .
- ARIADNA: -A ja myślę ,że wydają jeden krótki krzyk - i pęka im serce . Ja myślę ,że umierają .
- CYRANECZKA: -Widzisz go Drży gałąź .....
- ARIADNA: -Chciałabym schwycić go ,żeby zobaczyć twożne szamotanie skrzydeł, oblacone oczy ,żeby usłyszeć nie śpiew,ale krzyk rozpętry.

- Nie ,że stracił ukochaną ,ale ,że jej szukać  
nie może ,że jest uwieziony .
- CYRANECZKA: -Ariadno :
- ARIADNA: -Nienawidzę morza :
- CYRANECZKA: -Ariadno :
- ARIADNA: -Przerażam cię ?
- CYRANECZKA: -Nie wszystko co jest w tobie - rozumiem.  
Cóżbyś zrobiła ze schwytanym ptakiem ?
- ARIADNA: -Och - w końcu bym go puściła.
- CYRANECZKA: - Żeby zobaczyć szaloną radość jego wolności ?
- ARIADNA: -Żeby zobaczyć jak sparaliżowane strachem  
i rozpaczą jego skrzydła - trzepocą -trze-  
pocą - nie mogą wzbić się w górę i pada  
martwy ♀
- CYRANECZKA: -Ariadno :
- ARIADNA: -Nienawidzę morza.
- CYRANECZKA: -Jest błękitne.
- ARIADNA: -Spójrz na tę chmurę . Skoro zaskoni słońce,  
morze stanie się zielone i groźne.
- CYRANECZKA: -Przestał śpiewać.
- ARIADNA: - Czy nikt nas tu nie zobaczy ? Schowaj-  
my się lepiej .
- CYRANECZKA: -Nie prędko zajdą tu znowu ,skoro wczoraj  
w nocy byli pewni ,że nas tu nie ma .  
Zresztą nawet gdyby nas zobaczyli . Nie  
dostaną się do nas .
- ARIADNA: -Istotnie ,gryta i cypelek robi wrażenie  
niezdobytej twierdzy . Natura musiała  
budować ją w przypływie nastrojów wojo-  
wniczych .
- CYRANECZKA: -Jesteśmy bezpieczne.

ARIADNA: - Ale grota ? Czy naprawdę nie odwała tego kamienia ?

CYRANECZKA: - Nie, kamień jest tak głęboko osadzony w swoim lożysku, że chociaż my go ochnamy bez trudu, z drugiej strony żadna siła go nie poruszy .

ARIADNA: - Dlaczego uciekłaś ze mną ?

CYRANECZKA: - A dlaczego ty uciekłaś ?

ARIADNA: - Mogłabym wymienić 1000 powodów , a każdy byłby za dobry na usprawiedliwienie ucieczki od tej bandy .

CYRANECZKA: - Wymień je .

ARIADNA: - Np., że nie znoszę satyrów .że mnie w niktewny sposób oszukali. że bawili się moim kosztem . że pierwszy raz zobaczyłam nagą twarz żadzy ,bo dotąd znałam tylko miłość: i ta naga twarz wzbudziła we mnie strach i obrzydzenie . że.....

CYRANECZKA: - Gdzie jest powódów 1000 ,tam niema ani jednego .

Ja uciekłam tylko dlatego ,że Dionizos przestał mnie kochać .

ARIADNA: - Niema już ptaka z Biały Północy ?

CYRANECZKA: - Niema . - Niema . Może się ukrył ,a może już odleciał .

Wypłoszyła go chmura .

Morze już jest zielone . Będzie burza .  
Boję się .

Nie mogę uwierzyć ,że przed chwilą było ciche i niebieskie .

-Ty masz odwagę je nienawidzieć?

-Ja się go lękam. Wydaje mi się ,że ta groza w nim utajona będzie rosła bez końca ,że przyjdzie tu do mnie ,udusi mnie ,porwie pochłonie . Każe mi oglądać strasliwe krajobrazy swego dna : rozbite okręty ,zielone trupy topielców , strącone przez burze i bitwy morskie ,drapieżne ryby , olbrzymie -śliskie meduzy.

ADRIANA: -O jak ja go kocham? Jak ja go kocham?

CYRANECZKA: - Ariadno? /pleczą obie/ ~~xxix~~ Opowiedz mi o nim .

ARIADNA: - Jest piękny : Najpiękniejszy :

CYRANECZKA: - Widzielaś Dionizesa i możesz mówić ,że Tezeusz jest najpiękniejszy ?

ARIADNA: - Włosy na czarne jak skrzydła kruka.

CYRANECZKA: - Dionizos ma jasne włosy. W słońcu są złote ,przy księżyku srebrne ,a o świcie białknieją ..... czy mogą być piękniejsze włosy ?

ARIADNA: - Oczy - dwa czarne diamenty.

CYRANECZKA: - Oczy Dionizosa - to granatowe niebo o zmierzchu z utajonymi gwiazdami.

ARIADNA: - Usta Tezeusza -

CYRANECZKA : - Usta Dionizosa -

ARIADNA : - Świątynia szczęścia -

CYRANECZKA: - Przybytek miłości -

ARIADNA: - Uśmiech Tezeusza -

CYRANECZKA: - Uśmiech Dionizosa -

ZBIKI ----- /krzyczy z dołu/ Ja też mam uśmiech :

-Co powiecie o moim uśmiechu ?  
Każdy  
staje do konkursu .

ARIADNA: -Jest .

GYRANECZKA: -Jest .

ARIADNA: - Naturalnie ten . Byłam pewna , że właśnie  
ten nas wynajdzie .

ZBIK: -Jak się przedstawia mój uśmiech z lotu ptaka ?

ARIADNA: - Nie odzywajmy się do niego .

GYRANECZKA: - Czy wiesz , że on się we mnie kocha?

ARIADNA: - Widać bardziej niż Dionizos we mnie , bo  
cię pierwszy znalazł .

ZBIK: - Ariadna - Dionizos kazał ci powiedzieć ,  
że cię kocha , i nie tknie wina póki  
nie będziesz jego .

Smutna menado o wilgotnych oczach dzikiej  
sarny , satyr Zbik / to znaczy ja/ kazał  
ci powiedzieć , że cię uboś win , i nie  
tknie ani jednego kozła , póki nie będziesz  
jego ./ to znaczy póki nie będziesz moja/ .  
Wpuście mnie do grotu . Nie mogę rozmawiać  
na taką odległość . Zachrypiem . Gardło  
mam niczem zardzewiały puzon .

Wpuście mnie ! Przychodzę z gałązką po-  
koju , z głębkiem przyjaźni . -

ARIADNA: -Może także ze żmija , która ugryzła  
twoją ukochaną ?

ZBIK: - Skoro mnie nie chcecie wpuścić , mam inny  
sposób . / wdrapuję się na drzewo /

GYRANECZKA: -On się tu dostanie .

ARIADNA: - Prędko ,zrobię sobie pocę i będę strzelała do niego .

CYRANECZKA: - Och nie ,ariadno ,on się tu nie dostanie . To za duża odległość . Nie skoczy .

ZBIK: - /jest już na poziomie cypelka/  
Ariadno ,czyż ja tak bardzo kłamalem ?

ARIADNA: - Idź precz . Tyś mnie najbardziej oszukał .

ZBIK: - Och,nie Ariadno,to tylko słowa kłamaly ,  
nie ja .

Szkoda ,że tu nie ma świerszcza poety ,  
on by ci wy tłumaczył , że historja o uko-  
chanej i żmiji ,to tylko metafora mego cier-  
pieńia . A ja naprawdę jestem nieszezśliwy .  
I będę taki ,Cyranczko ,smutna menado o  
wilgotnych oczach dzikiej sarny ,dopóki  
nie otworzysz przede mną ,rozkosznego ogrodu  
twoich powabów .

CYRANECZKA: - Obawiam się , , , , , ,

ZBIK: - Przestań się obawiać ,ukochana . Gotów je-  
stem zapisać się do cechu wiamywaczy ,je-  
żeli inne sposoby otwarcia tego raju -  
zawiada .

ARIADNA: - Jeśli masz zamiar wysłuchać jego wyznań -  
zostawiam cię .

CYRANECZKA: - Nie odchodź ,Ariadno .

ZBIK: - Nie powiem już ani słowa o sobie .  
Chęć być waszym sługa i przyjacielem .  
Po pierwsze przysięgam ,że nie powiem niko-  
mu ani słowa , że was tu wykryłem .

CIRANIECZKA : -Naprawdę ,nie zdradzisz nas ?

ZBIK : -Nigdy .

ARIADNA : -Nie wierzę.

ZBIK : -Więc moja wierna służba cię przekona .  
Nie zaprzykrzam się . Znikam ./zlazi  
z drzewa/ .  
Możecie liezyć na mnie . Serwus :

ARIADNA : -Nie powiesz Dionizosowi ?

ZBIK : -Prędzej dam sobie uciąć język.

## SCENA II.

/inna część wyspy/

ZBIK : -Dionizosie ! Dionizosie !  
/Dionizos zatrzymuje się/  
Znalazłem Ariadnę . Są obie w grocie  
nad urwiskiem .

DIONIZOS : -W grocie nad urwiskiem .  
Wiadomość dobra jak milion elfów gra-  
jących na fletach na 115 chmurce .  
Bądź zdrow :

ZBIK : -Stój Dionizosie !

DIONIZOS : -Ależ nie zatrzymuj mnie ! Nie mam  
ani chwili do stracenia .

ZBIK : -Masz bardzo dużo do stracenia .

DIONIZOS : -Każda sekunda przeżyta bez Ariadny jest  
jak bańka mydlana .  
-Zaklęty w niej chochlik ,rozbijając  
bańkę ,kluje mnie w serce .

ZBIK: - Nie myślę o sakundach . Myślę o straceniu Ariadny .

DIONIZOS: - Oszalałeś? Czy myślisz , że Dionizos nie zwycięży w sercu dziewczyny jakiegoś tam Tezeusza ?

ZBIK: - Gdybyś słyszał , jakie pochwalne a żałosne pienia , na cześć jakiegoś tam Tezeusza , wydobyły się dziś z piersi Ariadny :

Jeżeli ptak z Białej Północy polknie je ,  
oczekiwania. śpiew przejdzie wszelkie pocałunki.

DIONIZOS: - Podsłyszałeś ?

ZBIK: - Aha.

DIONIZOS: - A o mnie nic nie mówiła ?

ZBIK: - Ani słowa .

DIONIZOS: - Jakto , i Cyraneczka nie nie mówiła ?

ZBIK: - Ani słowa.

DIONIZOS: - Ach tak.

ZBIK: - Wydaje mi się , że zaczyna kochać się we mnie .

DIONIZOS: - Im przedzej zabiorę się do wybicia Tezeusza z głowy Ariadny tym lepiej .

ZBIK: - Tym gorzej . Jeżeli pobiegnesz tam teraz , zepsujesz wszystko .

DIONIZOS: - Co zepsuję ?

ZBIK: - Zdobyłem sobie ich zaufanie , bo przysiąłem , że nie zdradzę przed tobą ich kryjówka .

DIONIZOS: - Ładna historja .

ZBIK: - Gdybyś zjawił się tam teraz , od razu zmiarkowały- by , że ją szukałem . Zresztą i tak byś się do nich nie dostał .

Zdobędziemy tę twierdę podstępem .

B-ądź cierpliwy , a zobaczysz ją dziś w nocy.

DIONIZOS:

"Ale ja żaknę tej dziewczyny jak powietrza,  
jak wody .....

ZBIK:

-Ech, Dionizosie , powiedziałbyś lepiej jak  
wina .

DIONIZOS:

-1000razy bardziej jak wina .

ZBIK:

- Zostaw Świerszczowi metafory . Poprostu  
pragniesz tej dziewczyny , jak się pragnie  
dzieczyny .

ŚWIERZCZ:

/zjawił się nagle/

Pragnę tej dziewczyny , jak dzieć pragnie

Jak mrok pragnie światła - nocy-

Jak dobro pragnie zła -

Jak dźwięk pragnie ciszy -

Jak ból - ukojenia -

Jak łzy - uśmiechu -

Jak poeta ,stamu łaski -

ZBIK:

-Jak Ariadna Tezeusza.

DIONIZOS:

-Przestań już raz z tym Tezeuzem.

ŚWIERZCZ:

-Pożądam jej ciała

pożądam tylko jej ciała

Jakby ciało jej było białym kwiatem lotosu ,  
kwitnącym na olbrzymim ,mrocznym jeziorze -  
kwiatem ,który zerwać i zanurzyć w nim  
twarz jest najgłębszym przeznaczeniem mo-  
jej rozkoszy .

Pragnę pochylić się nad nią ,jak niebo po-

chyla się nad ziemią -

roztrząść jej wargi ,jak słońce otwiera

piątki letnich kwiatów

pieścić ją ,długo i tkliwie ,jak morze pie-

ści brzeg .....

przypływem namiętności coraz głębiej prze-

nikać jej iono -

i uenąć w jej ramionach ,jak gwiazdy zasy-

piają w morzu :

i tak doczekać świtu ,który pędząc do

mnie lagodnie ,

jak sarna ,która je z reki

i dwa razy liznęła mi językim powieki ,

obudzi mnie .

DIONIZOS:

-Poeto ,śpiewasz pieśń dla mnie ,czy dla  
siebie ?

ŚWIERSZCZ:

-Któż to odgadnie Dionizosie ?

DIONIZOS:

-Ja to odgaduję i każe ci milczeć.

ŚWIERSZCZ:

-Czyżbyś był zazdrosnny , Dionizosie ?

Przypatrz mi się dobrze .Czy można być  
o mnie zazdrosnym ?

Rójdź ,stań obok mnie .Wprawdzie nie  
cierpię "taflę jeziora " ,  
ale żeby cię uspokoić .....

Spójrz na swoją postać pełną boskiej  
harmonii i na moją pokraczną powiękkę -

No.... czy jesteś jeszcze zazdrosnny ?

DIONIZOS:

-Wybacz Świernszczu : Dziś w nocy pojdziesz  
ze mną do Ariadny .

SCENA III .

/ inna część wyspy/

FOKA:

-Dionizos nie pije już wina .

ZBIK:

-W istocie, to przerażające .

FOKA:

- Nie zwraca uwagi na żadną z nas :

ZBIK:

- Karygodny brak uwagi :

FOKA:

- Zniką gdzieś . Nie ucztuje :

ZBIK:

- A to niedbalstwo .

FOKA:

- Cóż za uczta bez Dionizosa ?

ZBIK:

- Żadna uczta.

FOKA:

- Nie tańczy .

ZBIK:

- Dionizos ,który nie tańczy ,to już wogół  
nie jest Dionizes .

FOKA:

- Niewiadomo do czego zaprowadzi go ta  
głupia miłość .

ZBIK:

- Spodziewać się można najgorzszego .

FOKA:

- Posyć mam tej Ariadny :

- ZBIK: - Przyznam ci się ,że ja także.
- FOKA: - Nie cierpię jej . Jest okropna z tym swoim Tezeuszem i smutkiem .  
Wogóle cała jest okropna .
- ZBIK: - Nieszczęśna . Gra mi na nerwach .
- FOKA: - Trzeba położyć temu kres .
- ZBIK: - Ale jak ?
- FOKA: - Rzućmy hasło walki z niebezpieczeństwem .
- ZBIK: - Tylko proszę cię ,nie rzucaj żadnych hasł .
- FOKA: - Dlaczego ?
- ZBIK: - Pierwszy dostanie nim w boską głowę Dionizos .
- FOKA: - ~~zakazany do noszenia: zbroja, broń, głowę, kłosy~~  
- Masz rację . Trzeba będzie zawiązać ~~zbroju~~  
spisek dobranych rewolucjonistów .
- ZBIK: - O- to mi się znacznie bardziej podoba .
- ZBIK: - Kogo stajemy się ?
- ZBIK: - Zaprzysiężonych musi być jak najwięcej ,ale żeby jeden o drugim nic nie wiedział . Inaczej wszystko się wyda .
- FOKA: - Musimy działać bardzo ostrożnie . Więc ko-  
dzie ?
- ZBIK: - Smoka .
- FOKA: - Duże ci z niego przyjdzie .
- ZBIK: - Więcej niż ci się zdaje .
- FOKA: - Wiecznie pijany .
- ZBIK: - Właśnie .
- FOKA: - Masz już plan ?
- ZBIK: - E.....czuję ,że się przyda i basta .
- FOKA: - Ale on się nie zgodzi .

- ZBIK: - Bardzo łatwo się zgodzi.  
           - Upija się na ponuro i bez przerwy powtarza, że od kąd Dionizos zakochał się w Ariadnie, wino straciło swój smak.  
           Element rozgoryczony - łatwy do zaagitowania.
- FOKA: - Dobrze, a dalej?
- ZBIK: - Wodzem spięskowców zrobiłbym Tygrysa Muchomora.
- FOKA: - Ale co ty opowiadasz? Największy tchórz na wyspie.
- ZBIK: - Właśnie, wymarzony na wodza. Tchórzliwy i głupi.
- FOKA: - Ty powinieneś być wodzem.
- ZBIK: - Dziękuję.
- FOKA: - Nie rozumiesz mnie.
- ZBIK: - Ma siebie szykuje trudniejszą rolę.
- FOKA: - Ależ on wszystko zepsuje.
- ZBIK: - Zepsułby, gdyby nie był wodzem. Ze strachu nie zrobi nic, a więc nawet głupstwa, natomiast ukryty za czymś plecami .....
- FOKA: - Rozumiem.
- ZBIK: - To dobrze. Poza tym w razie niepowodzenia, bo wszystko musimy wziąć pod uwagę, nie będę miał nic przeciwko temu, jeśli gniew Dionizosa wyleje się na jego żysy ieb.
- FOKA: - Oby Dionizos <sup>po</sup>zomniał o tej dziewczynie.
- ZBIK: - Od dziś nie ma dla nas spraw osobistych. Wszystko musi być podporządkowane, sprawie rewolucji, sprawie "niebezpieczeństwa Ariadny".

- FOKA: - Naturalnie . Chyba nie przypuszczasz ,że man jakieś osobiste cele. Przecież gdyby Ariadna została żoną Dionizosa ,wypędziłaby nas wszystkich . Otoczyłaby się ludźmi . - Straszny byłby nasz los.
- ZBIK: - Straszny.
- FOKA: - Zaraz bierzmy się do agitacji . Kto jeszcze ?
- ZBIK: - Świerszcz - odgada.....
- FOKA: - Naturalnie ,śmiertelnie zakochany w Ariadnie.
- ZBIK: - Pstrókatek - tak . Fujarka .....

---

SCENA IV : /inna część wyspy/

---

- TIGRIS MUŻCO: - O..... dobrze ,że cię spotykam.  
MOGI-
- PSTRÓKATEK: - Masz mi coś do powiedzenia ?
- TYGRIS: - Tak..... to jest właściwie ,.....nie .
- PSTRÓKATEK: - Nigdy nie rozumiem ,gdy do mnie mówisz.
- TYGRIS: - To świadczy o mojej mądrości .
- PSTRÓKATEK: - Jak swierszcz mówi , też nie rozumiem , a ty mówisz ,że on jest głupi .
- TYGRIS: - Bardzo głupi.
- PSTRÓKATEK: - A ja ?
- TYGRIS: - Tyż No,ty jesteś dość głupi.
- PSTRÓKATEK: - A fujarka ?
- TYGRIS: - Fujarka jest umiarkowanie głupia .
- PSTRÓKATEK: - A Zbik?
- TYGRIS: - Zbik jest porządnie głupi.
- PSTRÓKATEK : - A Dionizos ?
- TYGRIS: - Dionizos jest dostatecznie głupi ,żeby się otaczać bandą głupców .

- PSTROKATEK: - A ty ?
- TYGRIS: - A ja jestem mądry.
- PSTROKATEK: - Wolę być głupi .
- TYGRIS: - To nic nie szkodzi .  
Ach, gdybyś wiedział .....
- PSTROKATEK: - Och, więc ty .....
- TYGRIS : - Co ja ?
- PSTROKATEK: - Nie, nie ,ja przecież nie nie powiedziałem .
- TYGRIS: -Ja też.
- PSTROKATEK: -Co też ?
- TYGRIS: -Też nie nie powiedziałem.
- PSTROKATEK: - Nic?
- TYGRIS: - No nie.  
Czy zauważłeś , Pstrokatku ,jaka piękna pogoda jest dzisiaj ?
- PSTROKATEK: -Pogoda ?
- TYGRIS: -No- pogoda . Nie wiesz,co to jest pogoda ?
- PSTROKATEK: - Wiem. Pogoda to jest ,jak pada deszcz ,albo jak świeci słońce.
- TYGRIS: - Słuchaj, przysięgnij ,że nikomu nie powiesz .
- PSTROKATEK: - Och.
- TYGRIS: -Co "och" .
- PSTROKATEK: - Och .
- TYGRIS: - Nie przysięgasz ?
- PSTROKATEK : - Że co nie powiem?
- TYGRIS: - Tego co ci powiem . No przysięgasz ?

PSTROKATEK: Przysięgam.

S C E N A V. /inna część wyspy/

- FUJARKATEK: - Fujarko, Fujarko! Pat! Cii .-  
Czy nikt nie podsłuchuje ?  
Czekaj, sprawdzę .  
*(Rzuca się za drzewa, pod krzaki, wraca uspokojony)*  
Wyznam ci wielką tajemnicę, ale  
przysięgnij, że nikomu nie powiesz.  
FUJARKA: - Przysięgam. Tylko Zbikowi.  
PSTROKATEK: - Nie - nie - Nawet Zbikowi nie.  
FUJARKA: - Pstrokatku .-  
PSTROKATEK: - Trudno, Fujarko. *W* jestem jak głąz .  
FUJARKA : - Och Pstrokatku. *W* No, dobrze .  
PSTROKATEK: - Więc słuchaj: jestem w spisku .  
FUJARKA : - W czym Pstrokatku ?  
PSTROKATEK: - W spisku .  
FUJARKA: - Kto Pstrokatku ?  
PSTROKATEK : - Ja .  
FUJARKA : - Ty?  
PSTROKATEK - Ja. Widzisz - ja. Czy to nie podno-  
si mnie w twoich oczach ?  
FUJARKA: - Muszę się zastanowić .....  
No dobrze ..... ale co to znaczy ?  
PSTROKATEK: - To znaczy, że będę działał.  
FUJARKA : - Aha. Nie rozumiem .

PSTROKATEK: Wszystko ci wyjaśnię : Powstało niebezpieczeństwo Ariadny, które musimy zgnieść w zarodku .

- No, rozumiesz teraz ?

FUJARKA: - Tak . Nie. Bo co ci ziego zrobiła Ariadna ?

PSTROKATEK: - Mnie nie -ale .... całemu społeczeństwu mówiąc -satyrów . bo .... rozumiesz .... no, krótko mówiąc , bardzo jest niebezpieczna .

SCENA VI: /inna część wyspy/

ZBIK: - Zapamiętaj , ośla głowę . Skup się na chwileczkę .

SMOK: - Co mam zrobić ?

ZBIK: - Skupić się .

SMOK: - Już ,

ZBIK: - Jutro o 12 pod 3 dębami .

SMOK: - O 3 pod 12 dębami .

ZBIK: - A to pijany bałwan :

- Czekaj : 12 godzina , to 12 dzbanów wina - A 3 dęby , to 3 kubły wody . Będziesz pamiętał ? Hodzina to wino , a dęby to woda .

SMOK: - Jak możesz mówić , że wino to woda ?

Gorszego ligarstwa nie skryzałem odkąd piję wino .

ZBIK: - Niema rady . Przyjdę po ciebie i sam zaprowadzę cię na miejsce spisku .

SMOK: - Doskonale . I przynieś trochę wina .

ZBIK: - Postaraj się mie upić od rana .  
 SMOK: - Co mam zrobić ?  
 ZBIK: - A idź do wszystkich pijanych erynji,  
 zielony dudku :

SCENA VII. /grot nad urwiskiem / /Noc/

DIONIZOS: - Ariadno ! Ariadno !  
 ARIADNA: - Wydaje mi się , że ktoś woła moje imię .  
 CYRANECZKA: - To Dionizos Ariadno .  
 ARIADNA: - Więc znalazł mnie . Skąd wiesz , że to on ?  
 CYRANECZKA: - Czyż nie poznalabys głosu Tezeusza -  
 nawet gdyby wołał imię innej dziewczyny ?  
 ARIADNA: - Maez do mnie żal .  
 CYRANECZKA: - Nie, to nie twoja wina , że Dionizos  
 już mnie nie kocha.  
 DIONIZOS: - Ariadno !  
 ARIADNA: - Nie byłabym tak łagodna , gdybym sky-  
 szała Tezeusza wołającego twoje  
 imię .  
 ARIADNA: - Ariadno .  
 CYRANECZKA : - Przemów do niego Ariadno . Ukaż mu się .  
 ARIADNA : - Nie - po co ? Boję się .....  
 CYRANECZKA: - Czego się boisz ?  
 ARIADNA: - Boję się , że będziesz mówił , że  
 mnie kocha , a słowo to nie wymawia-  
 ne przez ustę Temeusza - rani mi  
 serce .  
 CYRANECZKA: - Słyszę flet Świerszcza - poety .  
 DIONIZOS: - Ariadno :

CHRANECKA: -Gdzie on jest ? Coraz głośniej .....  
pewnie weszł na drzewo .

ŚWIĘRSZCZ: -Ariadno, ukaż się.  
Kręci mi się w głowie . Słabo mi.  
Ariadno spadnę , jeżeli nie ukażesz się .  
Ariadno jestem posłem miłości Dionizosa.  
Ulóż się nadę mną :  
To nie bardzo wygodnie wisieć na drze-  
wie - dźwigając nie tylko miłość  
Dionizosa , flet i dwa żwoje wierszy,  
także  
ale kiedy wszystko to czym obdarzy-  
łो mnie przeznaczenie , prowadząc na  
brzeg morza , gdzie szukając poezji ,  
znalazłem ciebie .

CHRANECKA: -On ciebie kocha , Ariadno .

Ariadna: -On mówi piękne słowa .

CHRANECKA: -Maczego on mówi o przeznaczeniu ?  
Satyry nie mają przeznaczenia .

ŚWIĘRSZCZ: -Ariadno . Dionizos czeka .-

Oto wisimy na drzewach jak dwa wielkie,  
smakowite owoce  
i czekamy twoego zwilowania .

Ukaż się . Tylko ukaż się :

Świat tęskni do ciebie Ariadno : Jest  
wspaniały i pusty - wypełnij go .

DIONIZOS: -Ariadno - przyjdź -

-Ariadno - na jedną chwilę - ukaż swoją  
twarz -

ŚWIĘRSZCZ: Dionizos cię wzywa .-

Miłość cię wzywa .-

Noc cię wzywa .-

- DIONIZOS: -Jaka noc ! Ariadno jak możesz , w ciemnej  
siedzicę grocie . Wyjdź !
- ŚWIERSZCZ: -Jaka noc .-
- Świat fiknął kozła : Niebo jest jak  
kozak morze , a gwiazdy jak meduzy , co  
przez pomyłkę połknęły ogień . A ty ....
- ARIADNA: - /ukazuje się / Nie porównuj mnie do  
gwiazd .
- DIONIZOS: -Ariadna ! Piękna -cożecie piękniejsza .....
- ŚWIERSZCZ: - Ciebie do gwiazd ? O nie - już raczej  
gwiazdy porównałbym do ciebie . /gra  
na fletie , złazi z drzewa / .
- DIONIZOS: -Kąd idziesz , Świerszczu ?
- ŚWIERSZCZ: -W piątę stronę świata . / flet coraz ci-  
szej - oddala się / .
- DIONIZOS: - Myślisz czy świat na prawdę ma pięć  
stron , Ariadno ?
- ARIADNA: - Myślę , że poeci zawsze mają rację ,  
właśnie dlatego , że nie mówią "na-  
prawdę" , ale nikt im nie wierzy ,  
i dlatego tak smutno jest na świecie .
- DIONIZOS: - Czyż doprawdy nikt im nie wierzy ?  
Ty im wierzysz , ja im wierzę .
- ARIADNA: - Ty , Dionizosie . Jesteś bogiem -ale  
nie rządzisz światem . Na wyspie bez-  
ludnej ..... żenisz po drzewach .
- DIONIZOS: - Jestem bogiem poetów , kochanków i  
pijaków . - Te stworzenia na wyspach  
bezludnych żążą po drzewach .....  
szukają miłości .....

- ARIADNA: - Albo przed miłością uciekają w piąte stro  
nę świata .
- DIONIZOS: - Tam może znajdują się siebie , i wracają uspokoje-  
ni.
- ARIADNA: - Ma tych , którzy nie potrafią pisać wier-  
szy - niema spokoju .
- DIONIZOS: - Niema spokoju i dlatego otwórz mi grotę .
- ARIADNA: - Niema spokoju i dlatego nie tworzę .
- DIONIZOS: - Czyż nie czujesz jaką męką jest dla  
mnie być od ciebie oddzielonym tym mu-  
rem powietrza ?
- ARIADNA: - Nie mów mi o swoim cierpieniu Dionizosie -
- DIONIZOS: - Ja ciebie pragnę Ariadno . Pragnę ciebie .
- ARIADNA: - Idź śladami świerszcza-poety .
- DIONIZOS: - Nie potrafię . Moja poczta jest w ziemi,  
winie i księżyku .  
Nie odnajdę śladów świerszca .
- ARIADNA: - Po wierzchołkach drzew -kośnie , w niebo-  
ty bóg , odnajdziesz je jeśli zechcesz .
- DIONIZOS: - Gdybym chciał korzystać z mojej hośko-  
ści - trzymałbym cię w tej chwili w ra-  
mionach , całowałbym twoje włosy , całowały-  
bym twoje oczy.....
- ARIADNA: - Dionizosie .
- DIONIZOS: - Nie lękaj się - przysiąłem , że zdobędę  
ciebie - kobietę , jak mężczyzna . Gdy  
mnie pokochasz , wejdziesz w moją bos-  
kość , jak salamandra wechodzi w ogień .
- ARIADNA: - Nie jestem taką salamandry . Spłonę -  
spłonęłabym .

- DIONIZOS: - Nie spłoniesz ,będziesz płonąć .  
ARIADNA: - Ofiarujesz mi nieśmiertelność ?  
DIONIZOS: - Ofiaruję ci siebie .  
ARIADNA: - To się nazywa odpowiedź wymijająca.  
DIONIZOS: - To się nazywa miłość .  
ARIADNA: - Czemu twój wzrok padł na mnie ?  
DIONIZOS: - Czemu oczy słońca padły na ziemię ?  
ARIADNA: - Aby powstalo życie.  
DIOSIZOS: - Aby powstalo życie.  
ARIADNA: - Słońce ,chociaż co noc zostawia ziemię  
w mroku , - przecież powraca rano co dzień .  
Ty- zostawisz ,zostawiłbyś mnie kiedyś  
w mroku na zawsze , -  
gdy wzrok twój padnie na inną dziewczynę ,  
której zapragniesz jak ziemi dla twoego  
urodzaju .  
Zamiast wiecznego płomienia -wieczny popiół .  
DIONIZOS: - Mała Ariadno- słodka Ariadno - stoisz na  
czarnym brzegu swojej dawnej miłości , nie  
wstępowała jeszcze na jasny brzeg nowej -  
a już ląkasz się o jej kres.-  
ARIADNA: - Nie ląkam się. Nie chcę się lękać .  
Czyż nie wiesz ,że są kobiety , dla których  
niema dawnych i nowych miłości ? Dla których  
jest jedna miłość i ..... śmierć .  
DIONIZOS: - Cyt,małeńska Ariadno. To niekadnie ,gdy mło-  
da piękna dziewczyna mówi o śmierci .  
ARIADNA: - Gdy mówi o niej bóg ,to jest więcej niż nie-  
kadne ,to jest nieprzyzwoite.  
DIONIZOS: - Wydaje ci się ,że nie mogą mówić o śmierci  
istoty ,które nie umierają ?  
ARIADNA: - Nie mają prawa .

DIONIZOS: W człowieku najbardziej niepeki boga, ta jego tajemnicza śmierć .

ARIADNA: -Ty bożku zakochanych poetów , powiedz dla- czego umiera miłość ?

DIONIZOS: -Umiera w ubogich sercach . W sercach o ubogiej wyobraźni . Wydaje im się ,że nowe miłości wzbogaczą je życie .

Tymczasem bogactwo 10 miłości ma się tak do bogactwa jednej, jak ogień 10 sztucznych fajerwerków , rzuconych w niebo , do światła gwiazdy ,która tam jest zawsze .

ARIADNA: -Któź może wybrać ,wybrałby ogień fajerwerku, nie światło gwiazdy ?

DIONIZOS: -Rzucić fajerwerk potrafi każdy ,a światło gwiazdy jest dalekie i trudne .  
Żeby zobaczyć fajerwerk wystarczy podnieść głowę -

Żeby zobaczyć gwiazdę - trzeba umieć patrzyć w niebo.

ARIADNA: -Czemu rzucałeś fajerwerki ?

DIONIZOS: - Nie rzucałem . Pilem miłości ,która dawały mi menady ,jak pikiem wino ,które dawały mi satyry . Ja nie kochałem .

ARIADNA: -To jeszcze bardziej okrutne .

DIONIZOS: -Dla ciebie nie,bo ciebie kocham.

Niedojrzałe serce Dionizosa ,szukało mi- łości ,znalazło ciebie .-

Ty jesteś jedna na świecie ,jak Dioni- zos jest jeden .

-Ariadno? Ariadno? - To się musi stać -  
noc czeka na to -  
ziemia czeka na to +  
morze czeka.....

46.

ARIADNA:

-To Ty zmusiłeś Tezeusza, żeby mnie porzu-  
cił .

DIONIZOS:

-Nie znałem cię wtedy.

ARIADNA:

- /milczenie/

DIONIZOS:

- Ariadno ,wpuść mnie do grotu ? Wysłuchaj  
mnie.

ARIADNA:

- Pozostanę wierna światku gwiazdy .

DIONIZOS:

- To nie była gwiazda. Duma każe ci rozdmuchi-  
wać ten sztuczny ogień w gwiazdę . Nie  
starczy ci tego ,Ariadno .

ARIADNA:

- Pozostanę wierna światku gwiazdy.-

DIONIZOS:

- Niech zgasi ten fajerwerk.

Gwiazda jest nad tobą ,wysoko -podnieś  
oczy Ariadno .

Gwiazda jest nad nami .

Pozostanę wierna światku mojej gwiazdy .

- /odchodzi/

- Odszedł . Dionizos ..... jest piękny.

Oczu nie można oderwać od jasności ,jaka  
w nim jest.

Odszedł? Wróci jutro ..... A jeżeli nie....  
jeżeli już nie wróci .....

Przecież tego pragnę . Żeby odszedł . Żeby  
już nie wrócił.Tak. Mówiąc o fuzji i rozpadzie  
Mówiłam Tezeuszowi: umarłabym bez ciebie,  
umarłabym bez ciebie.

Młeczego żyję ?

Wystarczyłoby zrobić jeden krok .....

-Ileczego pragnę żyć? może nawet pragnę widzieć Dionizosa , słuchać jak mówi..... a przecież nie kijkamamam .

Przysięgam : Pozostanę wierna światku gwiazdy , choćby fajerwerki Dionizosa, były najpiękniejsze na świecie .

/słuchać flet Świerszcza/

-Dobrze: że przychodzi Świerszcz. Bałabym się zostać sama.

-Czy spotkasz tam gdzieś wędrował  
smutne dziewczyny ?

ŚWIERZCZ: -Spotkałem tylko jednego smutnego satyra o arcybrzydkiej twarzy ,który usiłował pisać wiersze.

ARIADNA: -Przeczytaj mi je .

ŚWIERZCZ: -Nie potrafię już pisać wierszy ,  
Ariadno.

Każde słowo ,które znaczy piękno.dobro,  
jasność - tłumaczy się na Ariadna.

/wyciąga zwój/

Ariadna Ariadna Ariadna  
Ariadna Ariadna -  
Ariadna Ariadna Ariadna -  
Ariadna -

Nie/potrafię już pisać wierszy .

ARIADNA: -Mówisz Ariadna , Ariadna - i nie wiem ,  
jaka jest twoja poezja .

ŚWIERZCZ: -Moja poezja -metafizyka mego serca ,  
moich myśli ,moich tesknot i moich żądzy .

ARIADNA: -Ileczego metafizyka?

ŚWIERZCZ: Bo sztuka bez metafizyki jest jak sandały  
bez podeszew:  
Niby sandały ,a chodzić w nich nie można .

- ARIADNA: - Ale cóż to jest metafizyka ?
- ŚWIERSZCZ: - Nie rozumiesz ?
- ARIADNA : - Nie rozumiem.
- ŚWIERSZCZ: - To jest właśnie to . Właśnie to , ozego nie rozumiesz .  
A co pragnieniem zrozumienia , dręczy cię dzień i noc .
- ARIADNA: - Wobec tego więcej jest we mnie metafizyki , niż smutku nawet .
- ŚWIERSZCZ: - Gdzie Dionizos ?
- ARIADNA: - Odszedł .
- ŚWIERSZCZ: - Odrzuciłeś jego miłość ?
- ARIADNA: - Tak .
- ŚWIERSZCZ: - Wydaje ci się , że to zrobiłeś .  
Nie żałuj nieudanych miłości i utraconych connych kochanków , to dobre dla szwaczek i dziewcząt z baletu , i to też nie prawdziwych , ale bohaterek powieści i romansów .
- ARIADNA: - Nie żaliuję . Cierpie .  
Skąd ta pogarda dla szwaczek ? Nie wiedziałam , że jesteś arystokratą .
- ŚWIERSZCZ: - Nie jestem arystokratą .  
W najśmieszniejszych marzeniach , mogę być tylko gubernatorem 7 grot , albo wicekrólem księżyca .  
Szyzyesz ? Teraz odbywa się wielki festiwal mew nad brzegiem morza , usiłujący przekrzyździć bicie mego serca , chorego na nostalgicję . Pierwszy raz po-

czułem ten bolesny rytm serca , gdy ujrzałem ciębie , wtedy to także po raz pierwszy spoczęło na mnie długie spojrzenie które przecież nie ma swego zwiastu patrząc na satyry .....

Wychodzę gdzieś wysoko i ciągle czując na sobie jej wzrok wokół : Ariadno, Ariadno . Co teraz będzie ?

ANIA-ADNA:

-Co teraz będzie ?

ZWIĘZCZ:

-Neluchaj się w ciasze.

Mewy umilkły.

Okryzysz szmer ?

To pada deszcz , smutniejszy od prawdziwego deszczu z chmur .

Deszcz ziąkły z kropel godzin-minut , do których nam głęboki żal , że były zbyt łatwe , pospolite , że za mało szukać na niebie , gwiazdy szczęśliwszej , od komety zbrodni -

Wybacz mi te cienie , które padają na twoją jasność od moich słów - ale własną ~~nowotwórkę~~ tobą rozjaśnić .

ANIA-ADNA:

- Ja nie jestem dobra.

ZWIĘZCZ:

- Nie będę dłużej stroczy.

Opowiem ci historię , kolozące jak morze i jak przygoda w sosnowym lesie kojące .

ANIA-ADNA:

-Opowiedz .

ZWIĘZCZ:

-Pewnego wieczoru , kiedy zmierzchły szły do nieba jak dziewczyny do studni , grając na fletie , i nagle

noc wypłyńskała z mego fletu i zaczęła tańczyć .

Najpiękniej tańczyły drzewa na polanie ,

jak zażarowane węże ,którym na łbach wyrosły  
rosochate pióropusze .

Ptaki przyfrunęły zachwycone  
i przylgnęły do gałęzi jak owoce,  
i kołysały się rytmicznie .

Balet gwiazd był senny ,miętliwy ,i każdej  
"pas" znaczyły mruganie .

Czyż nogiem sprosto takim tancerzom ?

Wycołowałem mój flet prosto w księżyc  
i długimi dźwiąkami biegłem o ratunek -

Gwiazdy i drzewa oglądały się na mnie zdzi-  
wione ,że wypadłem z tempa -

Aż uilitował się księżyc i dłuża smugą sre-  
bra powoli spływał w mój flet .

Dźwiński stały się srebrne i taneczne ,a  
ja trzymałem flet jak kielich pełen świn-  
tla -

A im ciemniejeza robiła się noc ,tym  
srebrniej brzmiał mój flet ,

A kiedy ostatnia kropka księżycu spadła  
na jego dno -

uczułem ,że nie mogę tak bez końca wróć do  
tańca -

i że jestem pijany.

Tej nocy nie udało mi się najgłębsze sekrety  
mego zwioleza , i siedzi w krzakach róż .

Mawet u znajomej pasiennikowej ,zabawiłem  
tylko minutkę ,

potem Homera czytałem -

Potem suszyłem skórkę pomarańczy,na to ,aby  
byle kto mógł nią osłodzić wino ,aby je wy-

pięć wieczorem, kiedy komary kucią, potem oddawa-  
łem się perwersjom węgierskiej polityki  
Glimpu, wazpetko na nie. Nie nie pomogło. Ta  
noc musiała być taka jaka była: muśnięta spe-  
nić swoje przeznaczenie.

ARIADNA: - Jaka była?

ŚWIĘTOZŁ: - Była bez końca.

ARIADNA: - Jaka była?

ŚWIĘTOZŁ: - Mówię ci: nie umiem już wykonać pocztów.

Miało być o lesie sosnowym, ..... i jest .....

ARIADNA: - O czym?

ŚWIĘTOZŁ: - O tobie.

ARIADNA: - O mnie?

ŚWIĘTOZŁ: - Ta noc poprzedziła świt kiedy spotkałem ciebie.

Koniec aktu II.

## A. I. T. III.

SCENA I: /ułupa, trzy dęby, satyry i monady w żółtokolorowych maskach/

ZBIK: /zielona maska/ A więc postanowione: o zachodzie słońca wyruszony stąd wszyscy pod wodzą maski w żółte paski -

TIGRUS: -Jed moja wódza. Ja na czele .

ZBIK: -Zapamiętajcie dobrze : - żółte paski - wódz wyprawy.

FOKA: - /żuda maska/ Pamiętamy.

ZBIK: - W zupełnym milczeniu dojdziemy do grotu Ariadny .

PIJANKA: - W zupełnym milczeniu.

ZBIK: - Przerzucamy z drzewa na cyprysik drabinkę z trzciny -  
Kto przyniesie drabinkę ?

SMOK: -Ja, jak dasz wina.

ZBIK: -Dziękuję Czerwonej Nasce za dobre chęci , ale woliabym ,żeby to zrobił ktoś inny.

FOKA: - Ja.

ZBIK: - Doskonale . Juida maska przyniesie drabinkę .  
alej : dostajemy się do grotu ..... porwany  
Ariadnę .

FOKA: - Porwamy Ariadnę .

ZBIK: - Trzucamy do wora . Kto przyniesie wóz ? Duży , skórzany wóz ?

POTROKATER: -Ja .

ZBIK: - Doskonale . Maska Lila w posrebrzowe kropki  
przyniesie wóz . Znosimy Ariadnę . Na brzegu czo-  
ka czółno .

FOKA: - A jeśli będzie kryzcoś ?

ZBÍK: - Nie martw się , Ruda masko , kneblujemy  
jej nosa . Kto przy czólinie ?

SATYR: - Czarna maska /  
- Ja będę czekał przy czólinie.

ZBÍK: - Czarna maska czeka przy czólinie .

Kiadziemy Ariadnę . Passzamy czóline na  
pełne morze . - O dalszych jej losach  
czytać można będzie w prywatnych księ-  
gach septuna .

POZŁOTY: - Harra ..

ZBÍK: - Dicho . Sisek . Żadnych wrzasków .

Będziemy wrzeszczeć na pierwszej uciecie  
z Dionizosem , uwolnionym od Ariadny .

FOKA: - Co mu powiemy ?

ZBÍK: - Nic . Ni mru-mru . Nikt nic nie wie .

Była - niema jej . Wiatr ją przywiązał ,  
wiatr ją wyrwał .

WSZYSTKO: - Ha-ha-ha .

ZBÍK: - Rozejdziecie się .

TIGRYS: - Przepraszam .

Ja jestem wodzem , a nie nie mówię .

Ja chcę wygłosić przemówienie .

SMOK : - Wiech mówi .

FOKA: - Byle krótko .

TIGRYS: - Zagadnienie rewolucji ..... historja  
spisków ..... zaprzetała najteż-  
sze myśły starożytnych Chin . Li-taj-ma

/powoli jedna maska ze drugą zlatnia  
się . Tygrys zostaje osią /  
i inni wydali wiekopalne dzieła o  
tym przedmiocie .

Jestem szczęśliwy ,że mój skromny udział w tej pracy bedawowej ,że moja skromna praca bedawcza wzbogaci żywymi doświadczeniami .Zaszczytny tytuł wodza Żółte paski .... Spisek przeciw Ariadnie przejdzie do historji .... a ja .....

/spostrzega ,że jest tam /

Co? /zdejmuje maskę/

Greckowcy ? Burnie .. Błasny ???

SCENA II . /grot nad urwiskiem/

ZBIK: -Ariadno ,to ja - twój wierny sługa ,cień twoego cienia ,podnóżek twoich stóp .

ARIADNA: -To ty ? Czy znów przychodzisz z niaśnym kwieleniem Dionizosa?

ZBIK: -Cieszę się ,że jesteś w dobrym humorze . Ile o jakim kwileniu mówisz ?

ARIADNA: -Pytam ,czy przysiął cię Dionizos?

ZBIK: -Dionizos? O nie -czemu miałby mnie przysiąły Dionizos?

ARIADNA: -Wozorgj jeszcze służyłeś mu za broń.

ZBIK: -Poprawdę? Nie pamiętam . Mam bardzo słabą pamięć ,Ariadno .

Musisz się do tego przyznać .

To Dionizos kochał się w tobie ?

Dziśiąj przysiął mnie do menady ,której imienia nie mogę ci zdradzić .

Taki jest Dionizos . Musisz się do tego przyznać .

ARIADNA: -Kłamiesz jak zwykle . I to ty napewno zdradziłeś moją kryjówkę Dionizosowi .

- ZBIK: - Owszem ,satyry kłamią ,musisz się do tego przyzwyczaić .
- ARIADNA: - Nie chce się do niczego przyzwyczajać .  
Nie chce was znać . / znika/
- ZBIK: - Musisz się do nas przyzwyczaić .  
Uapniasta dziewczyna . Nie da sobie w kęsie dmuchać .  
Ha-trudno . Zostanie dzisiejszej porwane .  
Zostanie porwana ze wszystkimi należnymi jej honorami .
- CYRANECZKO: Cyranecko . Cyranecko .
- CYRANECZKA : - Zieś dobry ,Zbiku . Rozgniewałeś Ariadnę .
- ZBIK: - Zieś dobry ,moja Piramido szczęścia .
- OPIEŃCZKA : - Twoje porównania wie są bardzo piękne .  
- Wytarasz ,że ty jesteś piękna i że zaczynasz mnie kochać .
- OPIEŃCZKA : - Doprady .
- ZBIK: - Z całą seriością . Nie mówisz już wcale "obawiam się " .
- CYRANECZKA : - Kawsze bardzo cię lubiąm . . . .
- ZBIK: - A teraz " obawiasz się " , że się we mnie zakochasz .
- CYRANECZKA: - Jaki ty zabawny . / śmieje się / Dla czego rozniewałeś Ariadnę ?
- ZBIK: - Niła moja . - musisz mi pomóc .
- CYRANECZKA: - Ko?
- ZBIK: - Ratować Ariadnę .
- OPIEŃCZKA: - Co się stało ?
- ZBIK: - Chcię ją porwać i wrzucić w morze .

- CYRANECZKA : -kto ?
- ZBIK : -Róka jej nienawidzi .- wiesz ,miała chrapkę na Dionizosa , - namówiła te oale głowy ..... Tygrys Muchomor na czele ..... - dzisiaj tu przyjdą.
- CYRANECZKA : -Mie mogłeś jej przeszkodzić?
- ZBIK : Próbowałem . Wszelkimi sposobami próbowałem : perezwadowskiem , wyśmiewałem , groziłem . Naszytko na nie . Chcieli także mnie wciągnąć .
- CYRANECZKA : -Ilo i co ?
- ZBIK : - Oczywiście z obrzutem odmówilem.
- CYRANECZKA : - Co teraz będzie? Może powiedzieć Dionizosowi ?
- ZBIK : - Oh nie : Musimy uretować nietylko Ariadnę , ale także ich przed gniewem Dionizosa . Będź co bądź to nasi bracia.
- CYRANECZKA : -Masz słuszność . Dobry jesteś . Ale co robić ?
- ZBIK : Wiem bardzo dokładnie . Musisz pomóc mi namówić Ariadnę , żeby opuściła grotę . Wyrowadzę was obie do winnicy . Resztę pozostaw mnie .
- CYRANECZKA : -Naturalnie , namówię ja , postaram się .
- ZBIK : -Poproś , żeby tu przyszła ./Cyraneczka odchodzi/
- Cyraneczka , cyrenka ,  
moje serca bogdanka . Iłsczego wiersze  
Świerczca nie mają rymów !

- ARIADNA: - Czego chcesz ?
- ZBIK: - Bardzo wiele.
- ARIADNA: - To może od razu pojdziesz sobie.
- ZBIK: - Naszem, możemy od razu pójść sobie .
- ARIADNA: - Możemy? Tak
- ZBIK: - Makaxx . Ty i ja.
- ARIADNA: - Wydaje mi się , że oszalałeś .
- ZBIK: - Twoje spostrzeżenie nie jest zupełnie trafne  
Tu chodzi o twoje bezpieczeństwo Ariadno .  
Powie krótko: masz być porwana.
- ARIADNA: - Nic ci nie wierzę . Przecież mówiłeś , że Dionizos . . .
- ZBIK: - Ależ nie Dionizos.
- ARIADNA: - Nie Dionizos?
- ZBIK: - Nie. Nie. Banda oszalakich satyrów i monad  
chce cię porwać .
- ARIADNA: - Ileczego ?
- ZBIK: - Bo chcą cię wrzucić w morze.
- ARIADNA: - Ale ileczego?
- ZBIK: - Bo nie podobaesz się. Tak można pytać  
do skończenia świata . Chodź prodzej, bo  
może być za późno .
- ARIADNA: - Gdzie mam iść ?
- ZBIK: - Ukryję cię.
- ARIADNA: - A Cyraneczka ?
- ZBIK: - Rójdzie z tobą .
- ARIADNA: - Jakże ci mam wierzyć ?
- ZBIK: - Wierz mi mimo wszystko .  
Zaufaj mi wbrew wszystkiemu .  
To jedyny sposób , żeby się nie zgubić .
- ARIADNA: - Czekaj na mnie . Idę .

- POKA: - Dionizosie pocaluj mnie. Pocaluj.
- DIONIZOS: - Zostaw mnie. Chęć być teraz jem.
- POKA: - Dzennie całowałaś mnie.  
Lubiłeś zanurzać dlonie w moich włosach.
- DIONIZOS: - Lubilem twoje czarne włosy.
- POKA: - Dionizosie / rzuciła się na szyję, całuje
- DIONIZOS: / całuje ją / odsuwa, stoi nieruchomo /
- POKA: - O czym myślesz?  
Wiem, myślesz o tej wstępnej dziewczynie.
- DIONIZOS: - /zagadnie/ Odejdz!
- POKA: - Dobrze. Dobrze. Odejdę. / uciekła/  
/zjawia się Zbik i Świerszcz /
- DIONIZOS: - Jeżeli dzisiaj nie będę trzymał Ariadny  
w ramionach - oczaleję.
- ŚWIERSZCZ: - Oszałamiony Dionizos zmieni świat na koleżek  
perskiej księżniczki.  
/gra na fletie/
- DIONIZOS: - Świerszczu, ty graj na fletie, a ja szaleję.
- ZBIK: - Ta dziewczyna nie nie robi, tylko bez  
przerwy wdycha do tego durnia Tezeusza.
- DIONIZOS: - O-sza-le-ję.
- ŚWIERSZCZ: - Oszałamiony Dionizos nie zdobędzie Ariadny.
- DIONIZOS: - Jest jeszcze na wyspie ptak z Bieląj  
Północy?
- ŚWIERSZCZ: - Jest.
- DIONIZOS: - Może będę pierwszym bogiem, który umrze.  
Umrze z miłości do dziewczyny.  
Próbowałem wszystkich męskich sposobów.

ZBIK: Musisz być cierpliwy.

DIONIZOS: Czyż doprawdy Dionizos nie potrafi zdobyć dziewczyny?

ZBIK: -Zobędziesz ją, kiedy serce Ariadny jest wierne.

DIONIZOS: -Do Hadesu z twymi pociechami.

Nie chcę być cierpliwy. Pragnę ją mieć dzisiaj.

ŚWIERCZ: -Weź na siebie postać "tego durnia Tezeusza"

/odechodzi/

DIONIZOS: -Postać Tezeusza i dokąd idziesz?

ŚWIERCZ: -Idę sprawdzić, czy röwnik nie wykrywil się od gorąca./znika/

DIONIZOS: -Znakomity pomysł. Dzisiaj będę miał Ariadnę.

ZBIK: -A co potem? Czyż Dionizos dla jednej dziewczyny zroszynało ze swojej boskiej powłoki - na rzecz "tego durnia Tezeusza", i wzbogaci świat o jeszcze jednego durnia?

DIONIZOS: -Jaki ty nudny dzisiaj jesteś. Co kile obchodzą co będzie potem? O zachodzie słońca wezmę na siebie postać Tezeusza, ona wpuści mnie do grotu .....

DIONIZOS: -Dionizosie, Ariadna niewa w grocie.

DIONIZOS: -Niewa? Ktaczągo? Gdzie jest?

ZBIK: -nie pytaj ciaczągo.

Ariadna jest w winnicy na południowym stoku

wzgórza.

SCENA IV: /Inne część wyspy/ /spiskowej w różnokolorowych maskach, niem. Pstrokatka i Mujszki/

TIGRIS: - Fet! Kto tam czai się za drzewem?

- FOKA: - szpieg.
- ZBIK: - świerszcz.
- FOKA: - wyraźnie nas śledzi. Obawiam się, że nas podpatrzył.
- TIGRUS: - Ostrzeże Dionizosa.
- ZBIK: - ZEWNĘTRZNY Chwytyamy go, wiążemy, wrzucamy do dziupli i przewiązuujemy do drzewa.
- ŚWIERSZCZ: - /gra na flacie/.
- FOKA: - Gra - że niby nie.
- ZBIK: - Kto pojedzie? /cisza/
- ZBIK: - Naprzód, za mną, wszyscy marsz /rzucaję się na Świerszcza/.
- ŚWIERSZCZ: - O-hej! rusz się mnie! Nie mam ochoty brać udziału w waszych głupich zabawach.
- WSZYSTCY: - Ha-ha-ha! Zabawa! Lecka zabawa!
- ŚWIERSZCZ: - Uczesnego nosicie maski? Poszaleliście? Ilaczego mnie wiążecie?
- TIGRUS: - Dowieiadzasz się w kłusnej skórce, że postanowiliśmy każdy objaw kontrrewolucji zgnieść w zarodku.
- ŚWIERSZCZ: - Ach, więc jestem ofiarą rewolucji. Poeci zawsze są ofiarami rewolucji. Ale dla czego nie proponujecie mi, bym siedział nowy led?
- WSZYSTCY: - Ha-Ha-Ha! Przecież ty ślawisz ariadnę.
- Procz z Ariadną! Na morze! Do morza z Ariadną! Procz z Ariadną!
- ŚWIERSZCZ: - Ariadna - Ariadna /knebluję mu usta/.
- ZBIK: - Spełniliśmy obowiązek. /pakuję Świerszcza do dziupli, przewiązuje/.

ZBIK: - Spłniliśmy obowiązek . Teraz musimy skończyć z Ariadna . A potem się upijemy .

SHOK: - Możebyśmy się kalką podziakować także przedtem upili ?

SCENA V. /przez chwilę cisza , potem wysuwa się z dziupli flet Świerszcza , i rozlega się przeciągły dźwięk , jakby wołanie o ratunek/

PSTROKATEK: - Prędzej , przedziej . Oni chyba tedy szli .....  
Co to tak pieszczy ?

PUJANKA: - Zawsze musi się coś pokręcić .  
Mnieżego to właśnie ja musiałam wpaść w pułapkę na lisy ?  
Coś pieszczy .

PSTROKATEK: - Matego , żebym ja mógł cię z tamtądy wyciągnąć .  
Żeby mogły spaść nasze maski , żebym mógł ujrzeć , że to ty . W tym było głębsze przeznaczenie .

PUJANKA: - Włózmy maski , Pstrokatku . Nie powinniśmy się znad . Przecież ty masz worek ?

PSTROKATEK: - Nie , na szczęście oddałem go Zielonej Mausie .

PUJANKA: - Chodźmy . Ale naprawdę coś strasznie pi-  
szczy .

PSTROKATEK: - Jakby flet Świerszcza .

PUJANKA: - Ale gdzie ? Nigdzie go nie ma . Świerszcza .  
Świerszcza .

FLET:

PSTROKATEK: - Świerszczo ! Świerszczo !

- FLET:
- PUJANKA: - Jesteś nietroszkiem ten flet wyrasta z drzewa.  
Ja się boję. Och, ja się strasznie boję.
- POTROKATEK: - Nie bój się, Pujarko. Jestem z tobą.
- FLET:
- PUJANKA: - Sałabym się, gdyby tu nawet był Zbik.
- POTROKATEK: - Nie jestem gorszy od Zbika.  
aby cię przekonać - dotknę twojego fletu.  
Dotknę, tak Pujarko. Dotknę.  
(podchodzi, gotyka / ..... / krzyk)  
W dziupli coś siedzi?
- PUJANKA: - Uciekajmy!
- POTROKATEK: - Uciekajmy!
- FLET:
- PUJANKA: - A może to świerszcz siedzi w dziupli?
- POTROKATEK: - A może ..... - To głazego nie wyjdzie?  
i nie mówi?
- PUJANKA: - A może on zwrządza?
- POTROKATEK: - Biedny świerszcz - nigdy nie był za mądry.
- PUJANKA: - Zbik nie bałby się podejść do niego.
- POTROKATEK: - Nie jestem gorszy od Zbika. Idę.  
(podchodzi do dziupli, kliwa na Pujarkę)  
On jest związany. Przywiązaný do drzewa.  
On ma zakneblowane usta.
- PUJANKA: - To kto siedzi na fletie?
- POTROKATEK: - Nie wiem. Trzeba go uwolnić.
- PUJANKA: - Aha! Zbik napewno by go uwolnił.
- POTROKATEK: - (odwiązuje świerszcza)

MIEŃCZ:

- Pręczej, pręczej! Mareszcie...  
biegnijmy na ratunek!

FUJANKA:

- Co się stało?

MIEŃCZ:

- Gdzie Monizce?

POTOKATEK:

- Poszedł do winnicy Zielona Góra oczekując, że tam jest Monizca, żeby nam nie przeszkadzała.

MIEŃCZ:

- Monizca jest w niebezpieczeństwie!

FUJANKA:

- To ty też jesteś w spisku?

Kto cię związał?

MIEŃCZ:

- Monizco! Monizco! Trzeba ratować Monizco!

POTOKATEK:

- Ratować? Leż my właśnie chcemy ją rzucić na morze.

MIEŃCZ:

- Monizco! Monizco! /wybiega/

FUJANKA:

- To oni związały świerszcza.

POTOKATEK:

- Zeby nie przeszkadzała.

FUJANKA:

- I nikt inny, tylko my musielimy go uwolnić.

POTOKATEK:

- To pech.

FUJANKA:

- Jak się teraz spisek nie uda, to przez nas.

POTOKATEK:

- Chodźmy już tam. I nie przez nas, a przesomnie Fujarko. To ja uwolnię świerszcza.

FUJANKA:

- Bo Zbik, to by so wcale nie uwolnił.  
/znika/

/ z daleka słychać krzyk świerszcza,

Monizco! /

SCENA VII

/winnica/

ANTYDNA:

- Myślałem wtedy : jeżeli dzień zaczął się tak straszliwie pięknie .  
 Byłyby zbrodnią nie ufać słońcu .  
 I kafalem .  
 Jaka byłem nim Tezeusz przyjechał do mojej ojczyzny ?  
 Nie pamiętam .... byłem wesoła , dużo się śmiałem , ale naprawdę tocale mnie nie było , - zacząłem istnać , gdy spojrzał na mnie Tezeusz .  
 Jaka byłem przedtem ? - Nie pamiętam .... cieszył mnie świat .... schwytał mnie świat - a kiedyś o zaroku zaprzynąłem , żeby ktoś przeklonił mi sobą oczy ten piękny świat .  
 I przybył Tezeusz .  
 A teraz opuścił mnie i nie mam nic .  
 Już nie umiem się cieszyć , już nie umiem się śmiać .  
 Po co przyszedłem tu za Zbikiem ?  
 Czy nie lepiej było czekać w grocie , aż banda oszałamiałych satyrów porwie mnie i rzuci w morze ?  
 Po co załatwiałam się w dzikie sprawy tej wyspy ?  
 w jednodniową miłość Dionizosa ?  
 Bogowie tak samo kłamią jak ludzie .  
 Ale coż mnie to obchodzi ? Nic ..... -nic .

DIONIZOS:

-/zjawił się w postaci Tezeusza/

Ariadno :

ANTYDNA:

-Tezeusz .

DIONIZOS:

-Ariadno . Idźka Ariadno . Fareszcie jestem przy tobie .

ANTYDNA:

-Ach to ty , Tezeusu ....

DIONIZOS:

-Czyż nie poznajesz mnie ? Przecież nie zmieniłem się ?

ANTYDNA:

-Nie . Jesteś taki czarny .

DIONIZOS:

-Zawsze taki byłem . Mówiłeś kocham twoje czarne włosy .

ANTYDNA:

-T-tsk . Teraz jakoś nie bardzo podobażą mi się .

DIONIZOS:

-Tęsknisz do mnie ? / chce ją objąć /

- ARIADNA: - odetuna go, Czy tąknikiem ? Nie, dla cze-  
go miałbym tąknąć ?
- DIONIZOS: - przebecz śriadno. Byłem szalony ,że cię  
opuszcilem .
- ARIADNA: - Och nie.....to bardzo dobrze się stało .
- DIONIZOS: - Nie dajaj się cuaña . Poczuł jut mnie ?  
Już nigdy cię nie opuszczę .
- ARIADNA: - Skoro raz mnie opuściłeś ,nieni po rotu .
- DIONIZOS: - Przecież ty mnie kochasz śriadno ?
- ARIADNA: - Nie.
- DIONIZOS: - Nie?
- ARIADNA: - Nie.
- DIONIZOS: /z radością/ Nie kochasz Tezeusza ?
- ARIADNA: - Widzę ,że wiele radość sprawie ci to wy-  
znanie.
- DIONIZOS: - radość? Nie. Jestem zrozpaczony.
- ARIADNA: - Bardzo smiesznie wróciłeś swoje uczucia.
- DIONIZOS: - Przecież nie wróciłbym do ciebie, gdybym  
wiedział ,że mnie już nie kochasz .
- ARIADNA: - Naraziłeś się niepotrzebnie na trudy podróży.
- DIONIZOS: - Ja nie mogę uwierzyć ,śriadno . Jak to się  
stało ,że mnie już nie kochasz ?
- ARIADNA: - Nie mogę pojąć, że cię w ogóle kiedykolwiek  
kochałem .
- DIONIZOS: - Nie jaet to bardzo pochlebne dla mnie . Ale  
dlaczego ?
- ARIADNA: - Zrozumiałem teraz ,w tej chwili kiedy na  
ciebie patrzę ,że uczucie ,jakie miałem  
dla ciebie ,ma się tak do prawdziwej niko-  
ści ,jak ogień fajerwerku do świetła gwia-  
zdy .

- DIONIZOS: - Zgasz fajerwerk ?
- ARIADNA: - Zgasz. Nade mną świątło gwiazdy.
- DIONIZOS: - Kogo ty kochasz ?
- ARIADNA: - Nie jesteś godzien wymówić jego imię .
- DIONIZOS: - Ariadno , ja muszę wiedzieć kogo ty ko-  
chasz.
- ARIADNA: Zazdrość twoja jest bezsilna , to bóg .
- DIONIZOS: - /wstrząsny/ . Wymów jego imię .
- ARIADNA: - Imię jego brzmi jak muzyka .
- DIONIZOS: - Ariadno , bierę ci , wymów jego imię .
- ARIADNA: - Dionizos .
- DIONIZOS: - Dionizos . Kochasz Dionizosa . Powiedz res-  
jeszcze : kocham Dionizosa .
- ARIADNA: - Kocham Dionizosa .
- DIONIZOS: - Ariadno . Ariadno .
- ARIADNA: - Masz głos podobny do jego głosu .  
Dawniej misiąś inny głos .
- DIONIZOS: - Ariadno , ja jestem Dionizosem .
- ARIADNA: - Ty jesteś Dionizosem ?
- Biedny Tezeuszu , w głowie ci się poniószało .  
Ty jesteś Dionizosem .
- Kiedy patrzę na ciebie , nie mogę zrosu-  
mieć , jak mogłem cię kochać .
- Masz czarne , paste oczy , a oczy Dionizoca  
są pełne światła .
- Godzinami moglibym patrzeć w jego oczy .
- Nie patrz tak na mnie ! Nie mogę zniesić  
twoego spojrzenia .
- Odejdź . Chcę zapomnieć , że istniesz .
- DIONIZOS: - Ależ Ariadno , przysięgam ci , że jestem  
Dionizosem .

Wzięłem na siebie postać Tezeusza,  
bo myślałem, że go kochasz,  
że rzucisz się w ramiona .....

/chce ja objąć/

ANIADRA: - "Przez" to twoja bezwstydoma żądza kogo  
ci wymyślałeś takie bajki.

Jak śmiesz mówić, że jesteś Dionizosem?  
Dionizos jest piękny.

Dionizos jest jasny, madry.

Dionizos jest dobry.

Dionizos nigdy nie zostawi mnie samoj na  
brzegu morza.

DIONIZOS: - "Nigdy".

ANIADRA: - "Idź sobie, nie mogę patrzeć na ciebie.  
Ty jesteś Dionizosem".

DIONIZOS: - "O biedny Tezeusz! O szczerliwy Dionizosie!"

ANIADRA: - "Idź już".

DIONIZOS: - "Odejdę natychmiast, jeżeli raz jeszcze po-  
miesz, że kochasz Dionizosa".

ANIADRA: - "Kocham Dionizosa".

VII. /grotu nad urwiskiem/ / banta w maskach na drze-  
wach przed grotą/

NUDA MASKA: /Toka/ - Czcie wódz?

ZIELONA MASKA-ZBIK: - Szukaj maski w żółte paski.

CIERNA MASKA-ZBOK: - Miana maski w żółte paski.

BIAŁA MASKA: - Żółte paski? Żółte paski!

PIĘŚCIOSKA MASKA: - Wyprawa bez wódza.

MASKA W KNOPIKU: - Co teraz będzie?

ZIELONA MASKA-ZBIK: - Ha-bo-cóż.... obejdzie się bez  
wódza.

BIAŁA MASKA:

- Zaczynam mieć Pietra. Nie znamy jeszcze gniewu Dionizosa.

CZERWONA MASKA:

- /FOKI...

- /nieludzki krzyk/ A jak zakaże pić wino?

MASKA W KROPIKACH:

- A jak nas wszystkich wypędzi?

NIEBIESKA MASKA:

- A jak nas każe utopić?

BIAŁA MASKA:

- A jak zabroni tańczyć?

/ z każdym zaniem schodzą na niższą  
gałąź / .

NIEBIESKA MASKA:

- Wezystko miało być na żółte paski.

MASKA W KROPIKACH:

- A tu niema żółtych pasków.

BIAŁA MASKA:

- Bohaterski wódz wycofał się z honorem.

NIEBIESKA MASKA:

- Bohaterski wódz związał na oznaczone  
pozycje.

CZERWONA MASKA: - Wolałbym zamiast Ariadny jego  
- /FOKI...

wrzucić w morze.

BIAŁA MASKA:

- Domyslam się kto to taki.

RUDA MASKA: /FOKA/- Tchórze.

ZIELONA MASKA: /ZBIK/- Włochate makpy. Gwrony. Już was oble-  
ciał strach ??

RUDA MASKA: /FOKA:

- Już zapomnieliście, że poprzysięgliście  
Ariadnie zgubę ? :

ZIELONA MASKA: /ZBIK:/

- Boicie się gniewu Dionizosa ?  
1000 razy bardziej groźna jest  
Ariadna.

RUDA MASKA: /FOKA:

- DIONIZOS bez Ariadny - to nasz  
Dionizos :

DIONIZOS z Ariadną - to Dionizos  
ludzki :

ZIELONA MASKA : ZBIK:

RUDA MASKA : FOKA:

ZIELONA MASKA : ZBIK:

CZERWONA MASKA : SMOK:

ZIELONA MASKA : ZMIK:

CZERWONA MASKA : SMOK:

ZBIK:

RUDA MASKA : FOKA:

ZIELONA MASKA : ZBIK:

FUJANKA MASKA W KRATCE:

BIAŁA MASKA:

PSTROKATEK:

WEZIĘCZY:

PSTROKATEK:

WSZ WEZY:

RUDA MASKA : FOKA:

PSTROKATEK:

RUDA MASKA : FOKA :

MASKA LILA W KROPKI

PSTROKATEK:

CZERWONA MASKA : SMOK:

RUDA MASKA : FOKA:

- Prędzej do dzieła . Obejdziemy się bez Złotych pasków . Naprzód .

- Cicho , bo Ariadna usłyzy .

- Uwaga . Baczmy drabinkę . Dobrze .

Nochno .

- Daj trochę wina ..... w chwili niebezpieczeństwa .....

- Idziemy .

- Aj , jak się kołysze .....

- Cicho . Tu poczekajcie . Ja porwę Ariadnę i zaraz ją tu przyniosę .

- Masz wóz ?

- Mam . /odechodzi/ .

- Poczekajcie na nas ! Poczekajcie na nas !

- Prędzej wiszcie i cicho .

- Znaleźliśmy maskę w żółte paski .

- Co ? Gdzie ?

- W krzakach .

- Ha-ha-ha .

- Cicho .

- Czy to wy zwolniliście Świątynię ?

- Tak , my .

- Ja nic nie wiedziałam , go niechętny odwiązałem .

- O ósła głowę ! Żadna maska nie może , to pstrokatek .

- Maski Lila w kropki dopuściła się czynu karygodnego . Sciągnijmy na wszelki wypadek drabinkę , bo może będzie nas ścigał . /sciągają/ .

- MASKA W KROPKI: - Cóż Zielona Masko tątak dñgo nie wraca?
- ZIELONA MASKA: CHÓĆ: - Chodzimy do środka. /wszyscy wcho-  
dzą/. /
- ŚWIĘTEGO: - /wdrapuje się na drzewo/  
Ariadno! Ariadno!  
Mamy ja 'Dobrze. Przyjmij'. Do morza.  
Precc z Ariadną. Do morza?
- ŚWIĘTEGO: - Ariadno! /robi szalony skok .-  
spada w przepaść/.  
/ciwila ciezy/  
/banda pasiek wypada z grotu z szaloną  
wrzaską/
- ROSYJC: - Jest. Jest! Precc. Precc. Do morza.  
Do morza!
- BIAŁA MASKA: - Ale się rzuca!
- WIDZIĘSKA MASKA: - Jaka silna!
- MASKA W KROPKI: - Trudno ją utrzymać!
- MASKA LILA W KROPKI  
PIĘDKATEK: - Jak dziko pieszczy!
- MASKA W KRATCE: - No bo usta ma zawiazane.
- JUDY MASKA: POKA: - Jak Dionizos wiecie się kochał w  
dziewczynie, która ma taki  
głos?
- ZIELONA MASKA + ZBIK: - Hęcio drabinka! Dobrze. Teraz ostroż-  
nie.  
/nagle Źnik przezeń swój koniec wora,  
wór upada, ramieni się, wszyscy chcą go  
zobaczyć, wrzać, - nagle z wora wy-  
skakuje ruda malpka, podobna do maski  
NOKI/

ROZMOWY: Małpa :

/chwilę o niemieria, potem szaloną wýbuch śmiechu/

CZERWONA MASKA : SMOKE: - Ruda małpka :

RUDA MASKA : FOKA: - Zielona maska zadrwiła z nas :

ZIELONA MASKA : ZBIK: - Nie, - to czarna maska.

Przyśięgam na wszystkie zie moco  
Tartaru, że wsadziłem do worka  
średnie .

RUDA MASKA : FOKA: - Gdzie jest Ariadna ? To straszne.

Businy dostanąć średnie . Ktoś nas  
zdradził .

MAŁPKA:

/podbiega i z chichotem zdzierza jej  
maskę z twarzy, wyrwa i ucieka/

ZBIK:

- Ach to ty ! /szaloný śmiech/

SMOK:

- Najzagorzalszy spiskowiec .

ZBIK:

- Wiecy dla czego. Nasz chrapkę na  
Dionizosa ! / wszyscy zdzierają  
maski /

FOKA:

- Ty podły zarajec Ty !

WEZWĘCZY:

- Ha-ha-ha !

BIELA MASKA:

- Piękna wýprawa :

POTROKATKI:

- Po rudoj małpce !

SMOK:

- Rewolucja o maipo ! Ha-ha-ha !

FOKA:

- To tyń zdradził Ty Zielona  
maska ! Ty ! ....

ZBIK:

- Rozystek /zacharapć/ można .  
aby tem sieci mogła zrobić  
siedem średnia !

ZBIK:

- O wy stado baranów :

Wszystko was umówić można . Gózby was  
zisgo mogła zrobić słodka Ariadna?

Mysleliście , że zdredzę Dionizosa i będę  
walczył ze słabą, uręczną dziewczyną ?

FOKA:

- Więc dlaczego spiskowisko ?

ZBIK:

- Żeby udaremnić twoje intrigi . I chciałem  
się pobawić waszą głupotą.

FUTANIA:

- Och, Petrokatku , on mnie obraża , on mówi  
o głupciose .

Tybyś tak nigdy nie powiedział, pranda ?

PETROKATEK:

- Nigdy .

FUJARKA:

- Już mam tego dosyć . Kocham cię Petrokatka .

FETIGATEK:

- Och, Fujarko !

FUJARKA:

- Ach, Petrokatku :

FOKA:

- Ty podły zdradco ! Ty podły zdrajco !

ZBIK:

- Ariadna kazała ci się kłaniać . /śmieje  
się/.

CYRANECKA:

- Skuląc /przybiega/ Zbiku, głaczącego sna  
tak krzyczy ?

ZBIK:

- Cyranecka Mila ? Nie udało jej się  
spisek.

CYRANECKA:

- Słuchajcie ! Będzie was niska z bawa.  
Dionizos i Ariadna jadą na wozie  
tryumfalnym , z muzyką , z kwiatami ,  
z winem .

Przyłączcie się do orszaku .

WÓZNIK:

- Hurra ..

/ Tygrys Muchomor i Czarna Masza niosą

Ówierszczkę .

- WĘŻYSCY: Co to ?
- CYRANKUZKA: Co za nowa maskarada?
- ZBIK: O- jest wódz zwycięskiej wyprawy.
- SMOK: Wódz małpiej rewolucji.
- WSZYSTCY: Żółte paski! Żółte paski!
- ŚWIĘTERZCZ: Ariadna..... Gdzie Ariadna?
- ZBIK: Banda spiskowców pod wodzą żółtych pasków, które zgubiły się w drodze, napada znienacka na Ariadnę, - porwana je - pakuje do worka - hokus-pokus - z worka wyskakuje ruda małpka.
- Oto dziwna historja spisku w wydaniu dla poetów.
- ŚWIĘTERZCZ: Nie żartuj ..... powiedz, gdzie ona? nie zrobiliście jej nic złego?
- ZBIK: Co jemu jest?
- ŚWIĘTERZCZ: Ariadna.....
- ZBIK: Bezpieczna na Dionizosa. Co тебief co jemu jest?
- TIGRIS: Rzecz niezwykłej wagî misiem zakomunikowac Czarnej Msce, czekającej na brzegu przy osłonie, rzecz od której zależy powodzenie wyprawy - więc czespre-dzej pobiegłem do niego -
- ZBIK: Gubiąc po drodze maskę wodza w żółte paski.
- TIGRIS: Leżałie podszedłem do niego, - gdy spadł nam z nieba Świerszcz. Poprostu nagle, znalazła się u naszych stóp.

ZBÍK:

- Jakto? Jakim sposobem?

TÝCHY:

- No skoczył sobie z cyprylka czy z drzewa, - bo ja wiem ..... Ale zgrabna bestja; na cztery łapy. Trochę się tam pożurbował, ale nie mu się nie stało.

CYRANECZKA:

- Milcz głupce! Czy nie widzisz, że on umiera?

SÝTYRY:

- Sýtyry nie umierają. Sýtyry nie umierają.

CYRANECZKA:

- Umiera.

/Orszak weselny Dionizosa. Dionizos na wozie. Jedną ręką obejmuje Ariadnę, drugą pije dzbanem wino./  
/grupa nad świerszem nieruchoma. Dionizos przerzuwa gestem muzykę, zeskakuje z Ariadną z wozu, idą ku grapię./

DWIGRSZCZ:

- Dionizos. - Oto trzyma za rękę Ariadnę a w oczach Ariadny miłość.  
Pragnąłem zobaczyć Ariadnę i miłość w oczach Ariadny.  
Nie wiedziałem nie o miłości, póki nie ujrzałem jej w oczach Ariadny.

ARIADNA:

Miażdżego on umiera?

Dionizosie, kochany, odsuń od niego śmierć.

DIONIZOS:

- On umiera dla ciebie, Ariadno.

ARIADNA:

- Ja nie chcę. Ja nie chcę.

ŚWIERZCZ:

- Jestem szczęśliwy Ariadno Kocham cię.

ARIADNA:

- Nie będę szczęśliwa , jeżeli umrzesz .

ŚWIERSZCZ:

- Będziesz szczęśliwa , moja śmierć nie jest smutna.

ARIADNA:

- Śmierć jest smutna.

ŚWIERSZCZ:

- Moja nie.

DIONIZOS:

- Jak to się stało ?

POTROKATEK:

- Oni jego związali .....

DIONIZOS:

- Jacy oni ?

FUJARKA:

- No , spiskowcy.

DIONIZOS:

- Spiskowcy

ZBIK:

- Przecież Dionizos nie wie .

/Taka ucieka/ Otóż pewna piękna monada , której smukłe nogi śmieją tam jeszcze między krzakami - pragnęła przynajmniej na jeden dzień zostać panią Dionizosową , - a tu nagle Ariadna zakwitła na brzegu morza . Trzeba Ariadnę zniszczyć . Powstał spisek , na czele którego /Tygrys Muchomor ucieka/ stanął ten oto uciekający bohater , a którego ja byłem duszą .

Cielem się zabawić .

Bioły Świerszcz stał się ofiarą mojej zabawy .

ŚWIERZCZ:

- Myliem się Zbiku , sam nie wieś , jak bardzo się mylist .

POTROKATEK:

- Więc oni poszli porwać Ariadnę i

rzuścić w morze, i związały Świerszcza.

PUJARKA: - A on go odwiązał - nikt inny tylko on.

ZBIK: - Niestety.

PUJARKA: - Jak to niestety? Przecież Świerszcz chciał ratować Ariadnę.

ZBIK: - Ariadnie nie groziło żadne niebezpieczenie. Porwana została - ruda małpka.

ŚWIERZCZ: - Ruda - małpka --

ARIADNA: - Mówileś kiedyś, że przebaczylibyś mi, nawet gdybym cię zabiła ..... Czy przebaczasz mi teraz?

ŚWIERZCZ: - Tobie? Śiodka Ariadno, kiedy patrzę na ciebie przebaczę nawet rudej małpce -

ARIADNA: - Dlaczego, czy on musi umrzeć? Ja nie mogę uwierzyć, ja się okropnie boję. Świerszczu - Świerszczyku :

ŚWIERZCZ: - Czego się lękasz Ariadno?

ARIADNA: - Świerszczyku .....

ŚWIERZCZ: - Śmierci? Nie ujrzałeś śmierci Ariadno. Lękam się śmierci i pragnę jej, jak młoda dziewczyna lęka się i pragnie miłości, której nie zna.

Wyczytałem wyrok śmierci w oczach Moi już wtedy,

gdy pierwszy raz ujrzałem ciebie Ariadno :

śniłem o niej .-

..... boliło ..... ciągle , nieustannie , najgłębiej .

- ile siły - w każdej minucie , w każdym biciu serca -żeby - opanować ten ból , - który

pecha w oteklań niemocy - i żyć - teraz ulga  
już -

ARIADNA: -Boję się, że z tobą stanie się coś ,czego  
pojąć nie potrafię .

DIONIZOS: -Ariadno - żyjąc można utracić więcej ,niż  
umierając ..... Bogowie czasem trosknią do  
śmierci .

ŚWIERZCZI: -Boisz się umierania ..... tak przykro .  
Zgubilem swój flet .-

Wierszy nie pisałem .....

Pregnałem zanim umrę, napisać poemat składają-  
cy się ..... ile jest liter w  
twoim imieniu ,Ariadno,żeby by .....  
między mową a ciszą .-

ARIADNA: -Świerszczu..... Świerszczyku :

ŚWIERZCZI: -Boisz się umierania .....  
Wszyscy kochamy i umieramy ..... ale tylko  
niewielu wybranych dotycza miłości -  
a tylko poci dotycżą śmierci .  
/przylatuje ptak z Białej Róñoicy/  
Dotykają - poprzez zasłone złudy - poprzez  
niepotrzebną ofiarę , - poprzez rudą małpkę -  
Zgubiłem flet -

WSZYSTCY: -Ptak z Białej Róñoicy :

ŚWIERZCZI: -Przyjacielu - śpiewaku - włożęgo -

Śpiewaj - śpiewaj .

Dionizosie,Ariadno -

Włożcie swoje cudne dlonie w moje kosmate  
łapy .

Jacy wy piękni

Potem- zaniescie moje ciało -tam - w głąbez

nadbrzeżny , gdzie pierwszy raz ujrzałem  
 Ariadnę , - i - zostawcie .  
 O twicie nie będzie go - może zabierze go  
 przypływ morza ..... a może .....  
 Nie płacz Ariadno . jestem szczęśliwy .  
 Dionizos nie płacze . - Dionizos rozumie -  
   to nie jest smutne -  
 idę sprawdzić , czy niebo jest naprawdę nie-  
   bieskie -  
 może zostanę śpiewakiem na Bielej Północy ,  
   w ojczyźnie  
 mego przyjaciela -  
 wróć tu do nas . Wróć ,  
 aby zakwitnąć białym kwiatem lotosu , na je-  
   ziorze , w którym  
 będziesz się kąpać -  
 aby spaść gwiazdą z sierpiowego nieba , gdy  
   będziesz szepctać  
 życzenie , by Dionizos wiecznie cię kochał .  
 Wróć -  
 bo kocham -  
 Miłość  
 niema początku -  
 ani końca -  
 -Patrz we mnie . Patrz . -  
 W świetle twoich oczu , poruszasz się jak  
   w niebie .  
 Jaka ty piękna -  
 Jaka piękna -  
 Piękna -

/umiera/

WAZIOWA - Świerszczu - świerszczu - świerszczu -

ARIADNA: - /podnosi głowę/

Ptak z Białej Północy - uleciał w niebo .

K O N I E C .